



User Guide

Upright Freezer

THANK YOU for purchasing this high-quality product. Register your freezer at www.whirlpool.com. In Canada, register your freezer at www.whirlpool.ca.

For future reference, please make a note of your product model and serial numbers. These numbers can be found inside your freezer.

Model Number _____

Serial Number _____

TABLE OF CONTENTS

SAFETY	1	Using the Control	8
Proper Disposal of Your Old Freezer or Refrigerator	2	Ice Maker (on some models)	9
INSTALLING YOUR FREEZER	3	Freezer Features.....	9
Unpacking	3	CARING FOR YOUR FREEZER	10
Location Requirements	3	Cleaning Your Frost-Free Freezer	10
Electrical Requirements.....	4	Changing the Light Bulb(s) (on some models)	11
Ice Maker Kit	4	Power Interruptions	11
Water Supply Requirements (on some models)	4	Moving Care	11
Connect the Water Supply (on some models)	5	TROUBLESHOOTING	11
Freezer Door.....	6	Freezer Operation.....	12
Freezer Leveling and Door Closing	7	Ice Production	13
OPERATING YOUR FREEZER	8	Ice Quality.....	13
Ensuring Proper Air Circulation	8	WARRANTY	14

SAFETY

Your safety and the safety of others are very important.

We have provided many important safety messages in this manual and on your appliance. Always read and obey all safety messages.



This is the safety alert symbol.

This symbol alerts you to potential hazards that can kill or hurt you and others.

All safety messages will follow the safety alert symbol and either the word "DANGER" or "WARNING."

These words mean:

! DANGER

You can be killed or seriously injured if you don't immediately follow instructions.

! WARNING

You can be killed or seriously injured if you don't follow instructions.

All safety messages will tell you what the potential hazard is, tell you how to reduce the chance of injury, and tell you what can happen if the instructions are not followed.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

WARNING: To reduce the risk of fire, electric shock or injury to persons when using the appliance, follow basic precautions, including the following:

- Plug into a grounded 3-prong outlet.
- Do not remove the ground prong.
- Do not use an adapter.
- Do not use an extension cord.
- Disconnect power before servicing.
- Replace all parts and panels before operating.
- Remove doors from your old appliance.
- Use non-flammable cleaner.
- Keep flammable materials and vapors, such as gasoline, well away from the appliance.
- Use two or more people to move and install the appliance.
- Disconnect the power before installing the ice maker (on ice maker kit-ready models only).
- Ice maker kit ECKMF95 can be added to some models.
- A qualified service technician must install the water line and ice maker. See installation instructions supplied with ice maker kit ECKMF95 for complete details.
- Connect to a potable water supply only.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified person in order to avoid a hazard.
- Do not store explosive substances such as aerosol can with a flammable propellant in this appliance.
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as
 - Staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
 - Farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments;
 - Bed and breakfast type environments;
 - Catering and similar non-retail applications.

PLEASE KEEP THESE INSTRUCTIONS

Proper Disposal of Your Old Freezer or Refrigerator

⚠ WARNING

Suffocation Hazard

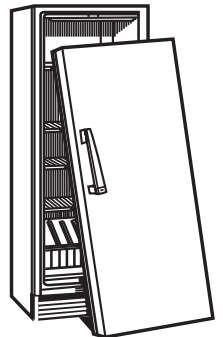
Remove doors or lid from your old freezer or refrigerator.

Failure to do so can result in death or brain damage.

IMPORTANT: Child entrapment and suffocation are not problems of the past. Junked or abandoned freezers or refrigerators are still dangerous — even if they will sit for “just a few days.” If you are getting rid of your old refrigerator or freezer, please follow these instructions to help prevent accidents.

Before You Throw Away Your Old Freezer or Refrigerator:

- Take off the doors or lid.
- Leave the shelves in place so that children may not easily climb inside.



Important information to know about disposal of refrigerants:

Dispose of freezer in accordance with Federal and Local regulations. Refrigerants must be evacuated by a licensed, EPA certified refrigerant technician in accordance with established procedures.

INSTALLING YOUR FREEZER

Unpacking

WARNING

Excessive Weight Hazard

Use two or more people to move and install freezer.
Failure to do so can result in back or other injury.

When Moving Your Freezer:

Your freezer is heavy. When moving the freezer for cleaning or service, be sure to cover the floor with cardboard or hardboard to avoid floor damage. Always pull the freezer straight out when moving it. Do not wiggle or “walk” the freezer when trying to move it, as floor damage could occur.

Remove Packaging Materials

- Remove tape and glue residue from surfaces before turning on the freezer. Rub a small amount of liquid dish soap over the adhesive with your fingers. Wipe with warm water and dry.
- Do not use sharp instruments, rubbing alcohol, flammable fluids, or abrasive cleaners to remove tape or glue. These products can damage the surface of your freezer. For more information, see “Safety.”

Clean Before Using

After you remove all of the packaging materials, clean the inside of your freezer before using it. See the cleaning instructions in the “Caring for Your Freezer” section.

Important information to know about glass shelves and covers:

Do not clean glass shelves or covers with warm water when they are cold. Shelves and covers may break if exposed to sudden temperature changes or impact, such as bumping. Tempered glass is designed to shatter into many small, pebble-size pieces. This is normal. Glass shelves and covers are heavy. Use both hands when removing them to avoid dropping.

Location Requirements

WARNING



Explosion Hazard

Keep flammable materials and vapors, such as gasoline, away from freezer.

Failure to do so can result in death, explosion, or fire.

Ventilation and Clearance

- Keep flammable materials and vapors, such as gasoline, away from freezer.
- Do not cover the freezer with items such as blankets, sheets, tablecloths, etc. This reduces air circulation.
- Allow at least 1" (2.5 cm) between the back of the freezer and the wall. If the freezer is to be against a wall, leave extra space on the hinge side so the door can open wider.

Temperature

Your freezer operates most efficiently when located in an area where the temperature will not fall below 40°F (5°C). Place your freezer in a location where the temperature will not fall below this recommended temperature.

Upon Moving to Final Location

NOTE: This freezer may be installed side by side with another freezer or refrigerator. Allow for a 1" (2.54 cm) space behind the freezer and a 1/4" (6.4 mm) clearance between the appliances.

Electrical Requirements

⚠ WARNING



Electrical Shock Hazard

Plug into a grounded 3 prong outlet.

Do not remove ground prong.

Do not use an adapter.

Do not use an extension cord.

Failure to follow these instructions can result in death, fire, or electrical shock.

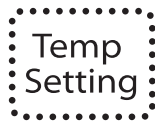
Before you move your freezer into its final location, it is important to make sure you have the proper electrical connection.

Recommended Grounding Method

A 115 V, 60 Hz, AC-only, 15 or 20 A fused, grounded electrical supply is required. It is recommended that a separate circuit serving only your freezer be provided. Use an outlet that cannot be turned off by a switch. Do not use an extension cord.

NOTE: Before performing any type of installation, cleaning, or removing a light bulb, press and hold TEMP SETTING for 3 seconds to turn off cooling, and then disconnect the freezer from the electrical source.

Over Temp Reset



Cooling On/Off
Hold 3 Sec

Ice Maker Kit

Ice Maker kit ECKMF95 can be added to some models.

NOTE:

- Please follow the installation instructions supplied in the ice maker kit.
- Connect to potable water only.

Water Supply Requirements (on some models)

Gather the required tools and parts before starting installation. Read and follow the instructions provided with any tools listed here.

Tools Needed

- Flat-blade screwdriver
- 7/16" and 1/2" open-end or 2 adjustable wrenches

NOTE: Your freezer dealer has a kit available with a 1/4" (6.35 mm) saddle-type shut-off valve, a union, and copper tubing. Before purchasing, make sure a saddle-type valve complies with your local plumbing codes. Do not use a piercing-type or 3/16" (4.76 mm) saddle valve which reduces water flow and clogs more easily.

IMPORTANT:

- Connect to potable water supply only.

Do not use with water that is microbiologically unsafe or of unknown quality without adequate disinfection before or after the system. Systems certified for cyst reduction may be used on disinfected waters that may contain filterable cysts.

- If you turn the freezer on before the water line is connected, turn the ice maker off.
- All installations must meet local plumbing code requirements.
- Use copper tubing and check for leaks. Install copper tubing only in areas where temperatures will remain above freezing.

Water Pressure

A cold water supply with water pressure of between 30 and 120 psi (207 to 827 kPa) is required to operate the water dispenser and ice maker. If you have questions about your water pressure, see "Troubleshooting" or call a licensed, qualified plumber.

Reverse Osmosis Water Supply

IMPORTANT: The pressure of the water supply coming out of a reverse osmosis system going to the water inlet valve of the freezer needs to be between 30 and 120 psi (207 and 827 kPa).

If a reverse osmosis water filtration system is connected to your cold water supply, the water pressure to the reverse osmosis system needs to be a minimum of 40 to 60 psi (276 to 414 kPa).

If the water pressure to the reverse osmosis system is less than 40 to 60 psi (276 to 414 kPa):

- Check to see whether the sediment filter in the reverse osmosis system is blocked. Replace the filter if necessary.
- Allow the storage tank on the reverse osmosis system to refill after heavy usage.

If you have questions about your water pressure, call a licensed, qualified plumber.

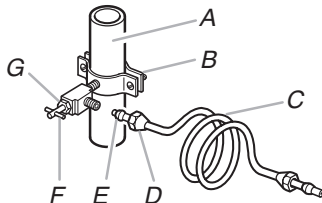
Connect the Water Supply (on some models)

Connect to Water Line

1. Unplug freezer or disconnect power.
2. Turn off main water supply. Turn on nearest faucet long enough to clear line of water.
3. Locate a 1/2" to 1 1/4" (12.7 mm to 3.18 cm) vertical cold water pipe near the freezer.

IMPORTANT:

- Make sure it is a cold water pipe.
 - Horizontal pipe will work, but drill on the top side of the pipe, not the bottom. This will help keep water away from the drill and normal sediment from collecting in the valve.
4. Determine the length of copper tubing you need. Measure from the connection on the lower-left rear of freezer to the water pipe. Add 7 ft (2.1 m) to allow for cleaning. Use 1/4" (6.35 mm) O.D. (outside diameter) copper tubing. Be sure both ends of copper tubing are cut square.
 5. Using a cordless drill, drill a 1/4" (6.35 mm) hole in the cold water pipe you have selected.



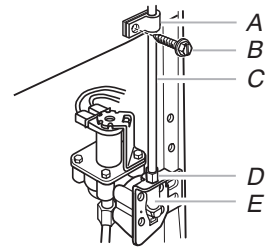
- | | |
|--------------------|-----------------------|
| A. Cold water pipe | E. Compression sleeve |
| B. Pipe clamp | F. Shut-off valve |
| C. Copper tubing | G. Packing nut |
| D. Compression nut | |

6. Fasten the shut-off valve to the cold water pipe with the pipe clamp. Be sure the outlet end is solidly in the 1/4" (6.35 mm) drilled hole in the water pipe and that the washer is under the pipe clamp. Tighten the packing nut. Tighten the pipe clamp screws slowly and evenly so washer makes a watertight seal. Do not overtighten.
7. Slip the compression sleeve and compression nut on the copper tubing as shown. Insert the end of the tubing into the outlet end squarely as far as it will go. Screw compression nut onto outlet end with adjustable wrench. Do not overtighten.
8. Place the free end of the copper tubing in a container or sink and turn on the main water supply. Flush the tubing until water is clear. Turn off the shut-off valve on the water pipe. Coil the copper tubing.

Connect to Freezer

1. Remove the valve access cover from the compressor cover on the lower back of the cabinet.
2. Attach the copper tubing to the valve inlet using a compression nut and sleeve as shown. Tighten the compression nut. Do not overtighten.
3. Insert the valve assembly into the compressor cover. Then, fasten the valve assembly to the freezer cabinet with a 1/2" hex-head machine screw.
4. Use the tube clamp on the back of the freezer to fasten the tubing to the freezer as shown. This will help avoid damage to the tubing when the freezer is pushed back against the wall.
5. Turn shut-off valve on.

6. Check for leaks. Tighten any connections (including connections at the valve) or nuts that leak.



- | | |
|---------------------|--------------------|
| A. Tube clamp | D. Compression nut |
| B. Tube clamp screw | E. Valve inlet |
| C. Copper tubing | |

7. The ice maker is equipped with a built-in water strainer. If your water conditions require a second water strainer, install it in the 1/4" (6.35 mm) water line at either tube connection. Obtain a water strainer from your nearest appliance dealer.

⚠ WARNING



Electrical Shock Hazard

Plug into a grounded 3 prong outlet.

Do not remove ground prong.

Do not use an adapter.

Do not use an extension cord.

Failure to follow these instructions can result in death, fire, or electrical shock.

8. Plug into a grounded 3 prong outlet.

Freezer Door

Tools Needed: 5/16" hex-head socket wrench, 3/8" hex-head socket wrench, flat 2" putty knife.

IMPORTANT:

- Depending on the width of the opening, you may need to remove the handle or door to move the freezer into the house.
- All graphics referenced in the following instructions are included later in this section after "Final Steps." The graphic may be reversed if door swing is reversed.
- Before you begin, turn the control OFF, and remove food and adjustable door or utility bins from door.

⚠ WARNING

Excessive Weight Hazard

Use two or more people to lift the freezer door.

Failure to do so can result in back or other injury.

Remove and Replace the Handle

To Remove the Handle:

1. Loosen the setscrews located on the side of handle at each end. See "Handle" graphic.
2. Remove the handle from the grommets.

To Replace the Handle:

1. Place the handle onto the grommets, making sure the grommets are fitted into the handle holes.
2. Tighten the upper and lower setscrews with the hex key provided. See "Handle" graphic. Do not overtighten the setscrews.

Remove Door and Hinges

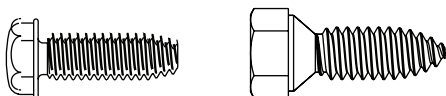
⚠ WARNING



Electrical Shock Hazard

Disconnect power before removing doors.

Failure to do so can result in death or electrical shock.



Hex-head hinge screws

1. Unplug freezer or disconnect power.
2. Keep the freezer door closed until you are ready to lift it free from the cabinet.

NOTE: Provide additional support for the door while the hinges are being moved. Do not depend on the door magnets to hold the door in place while you are working.

3. Remove the parts for the top hinge as shown in "Top Hinge" graphic.
4. Lift the freezer door free from the lower hinge and cabinet and set aside.
5. Remove the four hex-head hinge screws and bottom hinge assembly. See "Bottom Hinge" graphic.

Replace Door and Hinges

NOTE: Graphic may be reversed if door swing is reversed.

1. Replace the parts for the bottom hinge as shown and tighten screws. See "Bottom Hinge" graphic. Replace the freezer door.

NOTE: Provide additional support for the door while the hinges are being moved. Do not depend on the door magnets to hold the door in place while you are working.

2. Assemble the parts of the top hinge as shown in the "Top Hinge" graphic. Do not tighten the screws completely.

Final Steps

1. Check all holes to make sure that hole plugs and screws are in place. Reinstall top hinge cover. See "Top Hinge" graphic.
2. Using the provided decals, cover the remaining holes located on the opposite side from the bottom hinge.

⚠ WARNING



Electrical Shock Hazard

Plug into a grounded 3 prong outlet.

Do not remove ground prong.

Do not use an adapter.

Do not use an extension cord.

Failure to follow these instructions can result in death, fire, or electrical shock.

3. Plug into a grounded 3 prong outlet.
4. Reset the control. See "Using the Control."
5. Return all removable door parts to door and food to freezer.



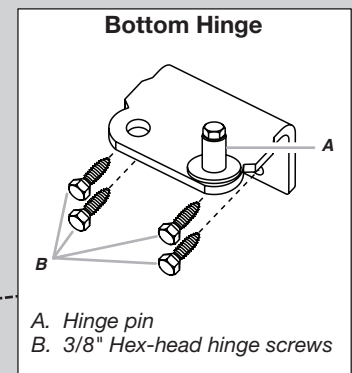
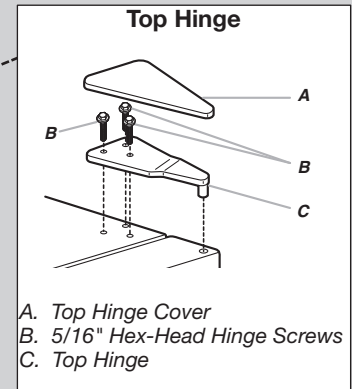
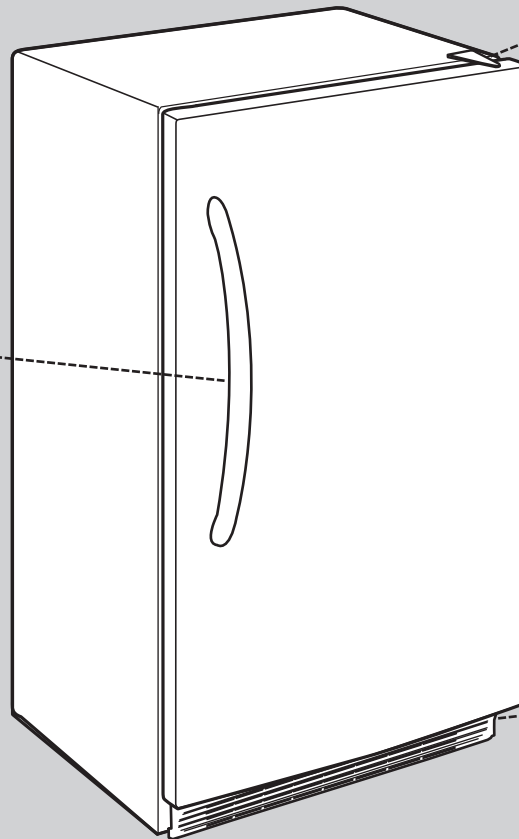
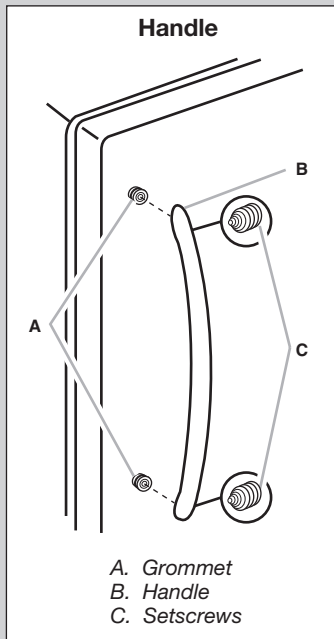
! WARNING

Electrical Shock Hazard

Disconnect power before removing doors.

Failure to do so can result in death or electrical shock.

Door Removal and Replacement



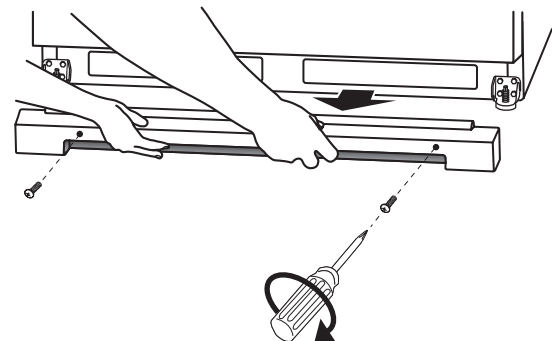
Freezer Leveling and Door Closing

Your freezer has 2 front adjustable legs — one on each side. The back of the freezer rests on 2 fixed rollers. The base grille covers the adjustable brake feet and roller assemblies located at the bottom of the freezer below the freezer door. Before making any adjustments, remove the base grille and move the freezer to its final location.

Tools Needed: 1/4" hex driver, Phillips head screwdriver

1. Remove the base grille screws. Grasp the grille firmly and pull it toward you. Open the freezer door to access the brake feet.

NOTE: To allow the freezer to roll more easily, raise the brake feet by turning them counterclockwise. The front rollers will be touching the floor.



2. Move the freezer to its final location.

- Lower the brake feet by turning them clockwise, until the rollers are off the floor and both brake feet are snug against the floor. This keeps the freezer from rolling forward when opening the freezer door.

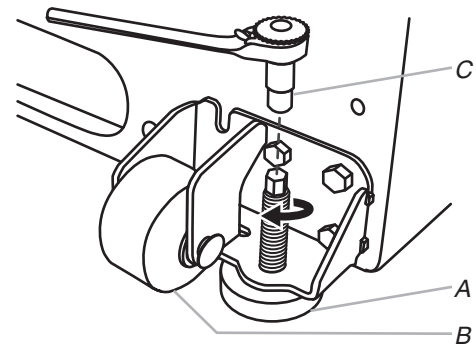
IMPORTANT: If you need to make further adjustments involving the brake feet, you must turn both brake feet the same amount to keep the freezer level.

- Make sure the door closes easily. If you are satisfied with the door opening and closing, skip the next section. If, however, the door does not close easily or the door pops open, adjust the tilt.

To Adjust the Cabinet Tilt:

NOTE: Having someone push against the top of the freezer takes some weight off the brake feet. This makes it easier to turn them.

- Open the freezer door. Use a 1/4" hex driver to turn both brake feet clockwise the same amount. This will raise the front of the freezer. It may take several turns to allow the door to close more easily.



A. Brake foot
B. Front roller
C. 1/4" hex driver

- Make sure the freezer is steady. If the freezer seems unsteady or rolls forward when the door is pulled open, adjust the brake feet.

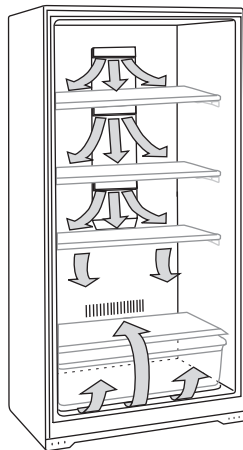
To Steady the Freezer:

- Open the freezer door. Using a 1/4" hex driver, turn both brake feet clockwise the same amount until the brake feet are snug against the floor. Check again. If not satisfied, continue to adjust the brake feet by half turns of the screw until the freezer does not roll forward when the door is opened.
- Replace the base grille by aligning the ends of the grille with the leveling assemblies on each side and snapping the grille into place. Reinstall the Phillips screws.

OPERATING YOUR FREEZER

Ensuring Proper Air Circulation

In order to ensure proper temperature, you need to permit proper airflow in the freezer. As shown in the illustration, cool air enters from the freezer wall and moves down. The air then recirculates through the vent near the bottom.



Do not block any of these vents with food packages. If the vents are blocked, airflow will be restricted and temperature and moisture problems may occur.

IMPORTANT: To avoid odor transfer and drying out of food, wrap or cover foods tightly.

Using the Control

The temperature control is located at the top front of the freezer compartment.

Temperature Control

For your convenience, the temperature control is preset at the factory. When you first install your freezer, check that the control is still set to the recommended setting as shown.



IMPORTANT:

- The recommended setting is designed to maintain the temperature at or near 0°F (-17.8°C) under normal operating conditions.
- Allow the freezer to cool 6 to 8 hours before filling with frozen food.
- When the freezer is first started, the compressor will run constantly until the freezer is cooled. It may take up to 6 or 8 hours (or longer), depending on room temperature and number of times the freezer door is opened. After the freezer is cooled, the compressor will turn on and off as needed to keep the freezer at the proper temperature.
- The outside of your freezer may feel warm. This is normal. The freezer's design and main function is to remove heat from packages and airspace inside the freezer. The heat is transferred to the room air, making the outside of the freezer feel warm.

Adjusting Control

If you need to adjust the temperature in the freezer compartment, press TEMP SETTING to display the desired temperature setting from the snowflake on the left (least cold) to the snowflake on the right (coldest).

NOTE: Except when starting the freezer, do not adjust the control more than one setting at a time. Wait 24 hours between adjustments for the temperature to stabilize.

Cooling On/Off

Your freezer will not cool when cooling is turned off.

To turn cooling off, press and hold TEMP SETTING for 3 seconds. In the Off condition, none of the lights on the control panel will be illuminated. The main freezer light bulb will still operate.

To turn cooling on, press and hold TEMP SETTING for 3 seconds. When cooling is ON, the control panel lights will be illuminated.

Fast Freeze

Use this feature before adding large amounts of unfrozen food. For the best food quality, do not exceed 3 lbs (1,361 g) per cu. ft (28.32 L) of freezer space.

To activate Fast Freeze, press TEMP SETTING until all the snowflake positions are illuminated simultaneously.

The freezer will remain in the Fast Freeze setting for 24 hours after the extra-low temperature is reached. Once the time has expired, the freezer will return to the previous temperature setting. Fast Freeze may be manually turned off by pressing TEMP SETTING to select the desired temperature setting from the snowflake on the left (least cold) to the snowflake on the right (coldest).

Over Temperature Alert (on some models)

The Over Temperature Alert lets you know if the freezer temperature has risen to 19°F (-7°C) or higher. This alert feature will sound a continuous alert tone and repeatedly flash a red light on the control panel. The tone can be turned off by pressing TEMP SETTING on the control panel once. As you press TEMP SETTING, the red light will then also change from flashing to continuously illuminated. The red light will remain illuminated until the freezer temperature falls below 19°F (-7°C).

NOTE: If the red light on the control panel is repeatedly flashing, but the alert tone is not sounding, this means that an overtemperature condition has occurred, but the freezer temperature has since returned to below 19°F (-7°C). To turn off the red light indicator for this condition, press TEMP SETTING on the control panel once.

Door Ajar Alarm (on some models)

The Door Ajar alarm lets you know when the freezer door has been open for 5 minutes or longer and the cooling is turned on. This alarm feature will sound an alert tone that will repeat every 2 minutes. Close the door to turn off the tone. The feature is reset and will reactivate when the door is again left open for 5 minutes.

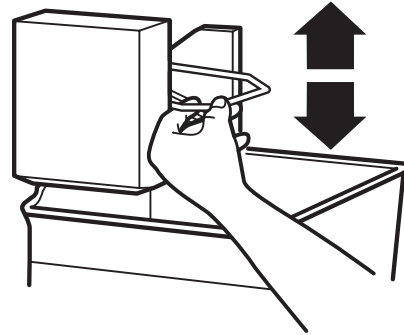
NOTE: To mute the alert tone while keeping the door open, such as while cleaning the inside of the freezer, press TEMP SETTING on the control panel. The alert tone will be temporarily turned off.

Ice Maker (on some models)

To Turn the Ice Maker On/Off

NOTE: Do not force the wire shut-off arm up or down.

- To turn the ice maker on, simply lower the wire shut-off arm.
NOTE: Your ice maker has an automatic shutoff. As ice is made, the ice cubes fill the ice storage bin and the ice cubes will raise the wire shut-off arm to the Off (arm up) position.
- To manually turn the ice maker off, lift the wire shut-off arm to the Off (arm up) position and listen for the click to make sure the ice maker will not continue to operate.



Ice Production Rate

The ice maker should produce approximately 7 to 9 batches of ice in a 24 hour period. If ice is not being made fast enough, press TEMP SETTING to display the next colder setting. Wait 24 hours and, if necessary, set the temperature control to the highest setting, waiting 24 hours between each increase.

Remember

- Allow 24 hours to produce the first batch of ice. Discard the first three batches of ice produced.
- The quality of your ice will be only as good as the quality of the water supplied to your ice maker. Avoid connecting the ice maker to a softened water supply. Water softener chemicals (such as salt) can damage parts of the ice maker and lead to poor quality ice. If a softened water supply cannot be avoided, make sure the water softener is operating properly and is well maintained.
- Do not store anything on top of the ice maker or in the ice storage bin.

Freezer Features

This manual covers several different models. The freezer you have purchased may have some or all of the items listed. The locations of the features may not match those of your model.

Important information to know about glass shelves and covers:

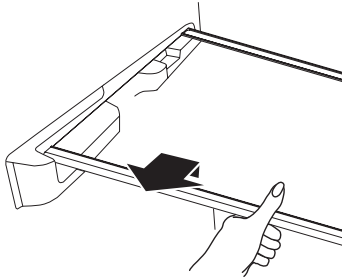
Do not clean glass shelves or covers with warm water when they are cold. Shelves and covers may break if exposed to sudden temperature changes or impact, such as bumping. Tempered glass is designed to shatter into many small, pebble-size pieces. This is normal. Glass shelves and covers are heavy. Use both hands when removing them to avoid dropping.

Freezer Shelves

Store similar foods together and adjust the shelves to fit different heights. This reduces the time the freezer door is open and saves energy.

To Remove and Replace a Shelf:

1. Remove the shelf by lifting straight up and pulling the shelf out.

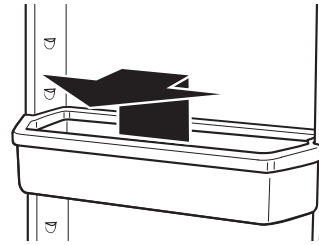


2. Replace the shelf by lowering the shelf onto the supports on the side wall.

Door Bin

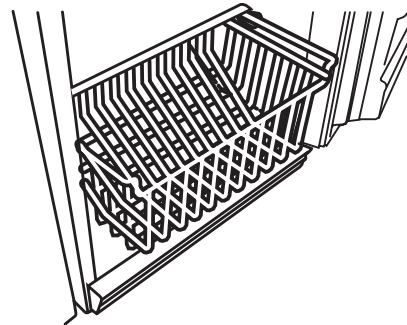
To Remove and Replace the Bin:

1. Remove the bin by tipping the front of the bin forward and sliding out.
2. Replace the bin by sliding it in above the desired support, tilting it back into place.



Storage Basket (on some models)

The slide out basket provides separate storage space for items that are difficult to store on freezer shelves. To remove the basket, pull out and lift up.



CARING FOR YOUR FREEZER

Cleaning Your Frost-Free Freezer

! WARNING



Explosion Hazard

Use nonflammable cleaner.

Failure to do so can result in death, explosion, or fire.

Frost-free means that you will not have to defrost your freezer. Frost is removed by air moving and collecting any moisture and depositing it on the cooling coil. The cooling coil periodically warms up enough to melt the frost, and it then flows down to the drain pan (located behind the base grille) where it is evaporated.

Complete cleaning should be done at least once a year.

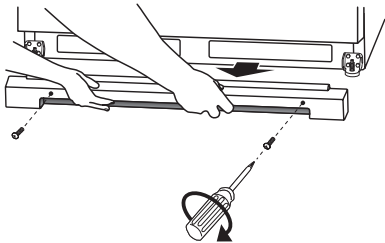
1. Press and hold TEMP SETTING for 3 seconds to turn off cooling.
2. Unplug freezer or disconnect power.
3. Remove all frozen food. Wrap frozen food in several layers of newspaper and cover with a blanket. Food will stay frozen for several hours. You may also store frozen food in a cooler, additional refrigerator-freezer, or in a cool area.
4. Remove all removable parts from inside, such as shelves, bins, etc.
5. Hand wash, rinse, and dry removable parts and interior surfaces thoroughly. Use a clean sponge or soft cloth and a mild detergent in warm water.
 - Do not use abrasive or harsh cleaners such as window sprays, scouring cleansers, flammable fluids, cleaning waxes, concentrated detergents, bleaches or cleansers containing petroleum products on plastic parts, interior and door liners, or gaskets. Do not use paper towels, scouring pads, or other harsh cleaning tools. These can scratch or damage materials.
 - To help remove odors, you can wash interior walls with a mixture of warm water and baking soda (2 tbs to 1 qt [26 g to 0.95 L] of water).
6. Replace the removable parts.

7. Use the appropriate cleaning method for your exterior finish.

Painted metal: Wash exteriors with a clean sponge or soft cloth and a mild detergent in warm water. Do not use abrasive or harsh cleaners or cleaners designed for stainless steel. Dry thoroughly with a soft cloth.

8. Clean the condenser coils regularly. Coils may need to be cleaned as often as every other month. This may help save energy.

- Open the freezer door and remove the base grille by removing 2 Phillips-head screws and pulling the grille toward you.



- Use a vacuum with an extended attachment to clean the condenser coils when they are dusty or dirty.
- Replace the base grille by aligning the ends of the grille with the leveling assemblies on each side and snapping the grille into place. Reinstall the screws.

9. Replace all frozen food.

10. Plug in freezer or reconnect power.

11. Set temperature control to desired setting. See “Using the Control.”

Changing the Light Bulb(s) (on some models)

IMPORTANT: The lighting system in this appliance may consist of:

- Sealed LED modules
- LED Bulbs
- Incandescent Bulbs

Sealed LED module is an LED which does not need to be replaced. If a Sealed LED module(s) do not illuminate when the refrigerator and/or freezer door is opened, call for assistance or service. See “Warranty” for contact information.

If a LED Bulb does not illuminate when the refrigerator and/or freezer door is opened, replace with like bulb following this procedure:

1. Unplug appliance or disconnect power.
2. Remove the light shield.
 - Remove the hardware holding the light shield in place.
 - Top of the appliance compartment - Slide the light shield toward the back of the compartment to release it from the light assembly.

3. Replace the burned-out bulb(s) with a LED bulb of the same size, shape and wattage.

- Order Part Number W10805744 (3.6 W).

NOTE: Some LED replacement bulbs are not recommended for wet/damp environments. The refrigerator and freezer compartments are considered to be wet/damp environments. If using a brand of LED bulb other than the recommended LED bulb, before installation, read and follow all instructions on the LED packaging.

4. Replace the light shield by inserting the tabs on the shield into the liner holes on each side of the light assembly. Slide the shield toward the front until it locks into place.

NOTE: To avoid damaging the light shield, do not force the shield beyond the locking point.

5. Replace the hardware that holds the shield in place.

6. Plug in the appliance or reconnect power.

If an incandescent bulb does not illuminate when the refrigerator and/or freezer door is opened, replace with like bulb using the same procedure outlined above. Replace burned out bulb with only incandescent bulb(s) of the same size, shape and wattage (maximum 40 W) designed for household appliances.

Power Interruptions

If the power will be out for 24 hours or less, keep the door closed to help food stay cold and frozen.

If the power will be out for more than 24 hours, do one of the following:

- Remove all frozen food and store it in a frozen food locker.
- If a food locker is not available, consume or can perishable food at once.

REMEMBER: A full freezer stays cold longer than a partially filled one. A freezer full of meat stays cold longer than a freezer full of baked goods. If you see that food contains ice crystals, it may be refrozen, although the quality and flavor may be affected. If the condition of the food is poor, dispose of it.

Moving Care

When you are moving your freezer to a new home, follow these steps to prepare it for the move:

1. Remove all frozen food.
2. Unplug the freezer.
3. Take out all removable parts, wrap them well, and tape them together so they don't shift and rattle during the move.
4. Clean the freezer thoroughly.
5. Tape the freezer shut and tape the electrical cord to the cabinet.

When you get to your new home, refer to the “Installing Your Freezer” and “Operating Your Freezer” sections for information on installation and setting the controls.

TROUBLESHOOTING

First try the solutions suggested here. If you need further assistance or more recommendations that may help you avoid a service call, refer to the warranty page in this manual, or visit www.whirlpool.com/product_help for recommendations that may help you avoid a service call. In Canada, visit <http://www.whirlpool.ca>.

Contact us by mail with any questions or concerns at the address below:

In the U.S.A.:

Whirlpool Brand Home Appliances
Customer eXperience Center
553 Benson Road
Benton Harbor, MI 49022-2692

Please include a daytime phone number in your correspondence.

In Canada:

Whirlpool Brand Home Appliances
Customer eXperience Centre
200 – 6750 Century Ave.
Mississauga ON L5N 0B7

Freezer Operation

⚠ WARNING



Electrical Shock Hazard

Plug into a grounded 3 prong outlet.

Do not remove ground prong.

Do not use an adapter.

Do not use an extension cord.

Failure to follow these instructions can result in death, fire, or electrical shock.

⚠ WARNING



Explosion Hazard

Use nonflammable cleaner.

Failure to do so can result in death, explosion, or fire.

PROBLEM	RECOMMENDED SOLUTIONS
Freezer Will Not Operate	Check that it is plugged into a grounded 3 prong outlet. Check that the temperature control is turned on. Replace the fuse or reset the circuit breaker. NOTE: If problems continue, contact an electrician.
Lights Do Not Work	Check that it is plugged into a grounded 3 prong outlet. Check that the light bulb is tight in the socket and is not burned out.
Water in Defrost Drain Pan	It is normal for water to drip into the defrost drain pan when freezer is defrosting. When humidity is high, it is normal for water in the defrost pan to take longer to evaporate.
Motor seems to run too much	Check that lid closes properly. Defrost and clean the freezer to remove excessive frost. Adding a large amount of food warms the freezer causing the freezer to run longer to cool back down. If this is the situation, wait approximately 6 to 8 hours to allow the freezer to reach the correct temperature. Get all items out at one time, keep food organized and close door as soon as possible. Check that the lid gasket is sealed all the way around. If not, contact a qualified person or technician. Check that space around freezer meets air circulation requirements. See "Location Requirements." NOTE: If none of the above, your new freezer will run longer than your old one due to its high-efficiency motor.
Temperature is too warm	Get all items out at one time, keep food organized and close door as soon as possible. Adding a large amount of food warms the freezer causing the freezer to run longer to cool back down. Check that the temperature control is set correctly for surrounding conditions.
The Door Will Not Close Completely or Is Difficult To Open	Check that there are no food packages blocking the door. On some models, check that the shelves and basket are in the correct position. Check that gaskets are clean. See the "Caring for Your Freezer" section. Check that the freezer is stable. See "Freezer Leveling and Door Closing."
Freezer Makes Loud Buzzing/ Clicking Sound	If the freezer has recently been plugged in or turned on following a defrost or product move or if there has been an extended power failure, turn off the temperature alarm for the next 24 hours. Adding a large amount of food warms the freezer. It can take several hours for the freezer to return to normal temperature. Turn the temperature alarm off for the next 24 hours.

⚠ WARNING



Electrical Shock Hazard

Disconnect power before servicing.

Replace all parts and panels before operating.

Failure to do so can result in death or electrical shock.

PROBLEM	RECOMMENDED SOLUTIONS
Ice Maker Produces No Ice or Very Little Ice	If ice maker has just been installed, wait 72 hours for full ice production to begin. Check that the temperature control is cold enough. Check that the wire shut-off arm is in the On (arm down) position. Check that the water supply is properly connected and turned on. Check that the ejector arm is not blocked by an ice cube. If a large amount of ice has been removed recently, allow 24 hours to produce more ice. NOTE: If not due to any of the above, there may be a problem with the water line. Call for service.

Ice Quality

PROBLEM	RECOMMENDED SOLUTIONS
Off Taste, Odor, or Gray Color in the Ice	Discard the first few batches of ice. If there is unusually high mineral content in the water supply, the water may need to be treated. If there is mineral scale buildup, clean your ice maker mold. If the ice cubes have been stored too long, throw the old ice away and make a new supply. Check that the freezer and ice bin are clean.
Thin, Soft, or Clumps of Ice	If there is unusually high mineral content in the water supply, the water may need to be treated. If there is mineral scale buildup, clean your ice maker. If there are clumps of ice in the bin and if ice is not used regularly, it will melt and form clumps. Break the clumps with the ice scoop provided.

WHIRLPOOL® MAJOR APPLIANCE LIMITED WARRANTY

ATTACH YOUR RECEIPT HERE. PROOF OF PURCHASE IS REQUIRED TO OBTAIN WARRANTY SERVICE.

Please have the following information available when you call the Customer eXperience Center:

- Name, address, and telephone number
- Model number and serial number
- A clear, detailed description of the problem
- Proof of purchase, including dealer or retailer name and address

IF YOU NEED SERVICE:

1. Before contacting us to arrange service, please determine whether your product requires repair. Some questions can be addressed without service. Please take a few minutes to review the Troubleshooting section of the Use and Care Guide or visit producthelp.whirlpool.com.
2. All warranty service is provided exclusively by our authorized Whirlpool Service Providers. In the U.S. and Canada, direct all requests for warranty service to:

Whirlpool Customer eXperience Center

In the U.S.A., call 1-800-253-1301. In Canada, call 1-800-807-6777.

If outside the 50 United States or Canada, contact your authorized Whirlpool dealer to determine whether another warranty applies.

ONE YEAR LIMITED WARRANTY

WHAT IS COVERED

For one year from the date of purchase, when this major appliance is installed, operated, and maintained according to instructions attached to or furnished with the product, Whirlpool Corporation or Whirlpool Canada LP (hereafter "Whirlpool") will pay for factory specified replacement parts and repair labor to correct defects in materials or workmanship that existed when this major appliance was purchased or, at its sole discretion, replace the product. In the event of product replacement, your appliance will be warranted for the remaining term of the original unit's warranty period.

YOUR SOLE AND EXCLUSIVE REMEDY UNDER THIS LIMITED WARRANTY SHALL BE PRODUCT REPAIR AS PROVIDED HEREIN. Service must be provided by a Whirlpool designated service company. This limited warranty is valid only in the United States or Canada and applies only when the major appliance is used in the country in which it was purchased. This limited warranty is effective from the date of original consumer purchase. Proof of original purchase date is required to obtain service under this limited warranty.

WHAT IS NOT COVERED

1. Commercial, non-residential, multiple-family use, or use inconsistent with published user, operator, or installation instructions.
2. In-home instruction on how to use your product.
3. Service to correct improper product maintenance or installation, installation not in accordance with electrical or plumbing codes, or correction of household electrical or plumbing (e.g., house wiring, fuses, or water inlet hoses).
4. Consumable parts (e.g., light bulbs, batteries, air or water filters, preservation solutions).
5. Defects or damage caused by the use of non-genuine Whirlpool parts or accessories.
6. Conversion of products from natural gas or propane gas.
7. Damage from accident, misuse, abuse, fire, floods, acts of God, or use with products not approved by Whirlpool.
8. Repairs to parts or systems to correct product damage or defects caused by unauthorized service, alteration, or modification of the appliance.
9. Cosmetic damage including scratches, dents, chips, and other damage to the appliance finishes, unless such damage results from defects in materials and workmanship and is reported to Whirlpool within 30 days.
10. Discoloration, rust, or oxidation of surfaces resulting from caustic or corrosive environments including, but not limited to, high salt concentrations, high moisture or humidity, or exposure to chemicals.
11. Food or medicine loss due to product failure.
12. Pickup or delivery. This product is intended for in-home repair.
13. Travel or transportation expenses for service in remote locations where an authorized Whirlpool servicer is not available.
14. Removal or reinstallation of inaccessible appliances or built-in fixtures (e.g., trim, decorative panels, flooring, cabinetry, islands, countertops, drywall) that interfere with servicing, removal, or replacement of the product.
15. Service or parts for appliances with original model/serial numbers removed, altered, or not easily determined.

The cost of repair or replacement under these excluded circumstances shall be borne by the customer.

DISCLAIMER OF IMPLIED WARRANTIES

IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR IMPLIED WARRANTY OF FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, ARE LIMITED TO ONE YEAR OR THE SHORTEST PERIOD ALLOWED BY LAW. Some states and provinces do not allow limitations on the duration of implied warranties of merchantability or fitness, so this limitation may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you also may have other rights that vary from state to state or province to province.

DISCLAIMER OF REPRESENTATIONS OUTSIDE OF WARRANTY

Whirlpool makes no representations about the quality, durability, or need for service or repair of this major appliance other than the representations contained in this warranty. If you want a longer or more comprehensive warranty than the limited warranty that comes with this major appliance, you should ask Whirlpool or your retailer about buying an extended warranty.

LIMITATION OF REMEDIES: EXCLUSION OF INCIDENTAL AND CONSEQUENTIAL DAMAGES

YOUR SOLE AND EXCLUSIVE REMEDY UNDER THIS LIMITED WARRANTY SHALL BE PRODUCT REPAIR AS PROVIDED HEREIN. WHIRLPOOL SHALL NOT BE LIABLE FOR INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES. Some states and provinces do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so these limitations and exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you also may have other rights that vary from state to state or province to province.

03/17



Guide d'utilisation

Congélateur vertical

Nous vous REMERCIONS d'avoir acheté ce produit de grande qualité. Enregistrez votre congélateur au www.whirlpool.com. Au Canada, enregistrez votre congélateur au www.whirlpool.ca.

Pour référence future, veuillez prendre en note les numéros de modèle et de série de votre produit. Ces numéros se trouvent à l'intérieur du congélateur.

Numéro de modèle _____

Numéro de série _____

TABLE DES MATIÈRES

SÉCURITÉ	15	Utilisation de la commande.....	22
Mise aux rebuts du vieux congélateur ou réfrigérateur.....	16	Machine à glaçons (sur certains modèles).....	23
INSTALLATION DE VOTRE CONGÉLATEUR	17	Caractéristiques du congélateur.....	24
Déballage	17	ENTRETIEN DU CONGÉLATEUR	24
Exigences d'emplacement	17	Nettoyage du congélateur sans givre.....	24
Spécifications électriques	18	Remplacer l'ampoule (sur certains modèles).....	25
Ensemble de machine à glaçons	18	Pannes de courant	25
Spécifications de l'alimentation en eau (sur certains modèles)	18	Précautions à prendre avant un déménagement	25
Raccordement à la canalisation d'eau (sur certains modèles)	19	DÉPANNAGE	26
Porte du congélateur.....	20	Fonctionnement du congélateur	26
Nivellement du congélateur et fermeture de la porte.....	21	Production de glaçons	27
UTILISATION DE VOTRE CONGÉLATEUR	22	Qualité des glaçons.....	27
Pour assurer une circulation d'air correcte	22	GARANTIE	28

SÉCURITÉ

Votre sécurité et celle des autres est très importante.

Nous donnons de nombreux messages de sécurité importants dans ce manuel et sur votre appareil ménager. Assurez-vous de toujours lire tous les messages de sécurité et de vous y conformer.



Voici le symbole d'alerte de sécurité.

Ce symbole d'alerte de sécurité vous signale les dangers potentiels de décès et de blessures graves à vous et à d'autres.

Tous les messages de sécurité suivront le symbole d'alerte de sécurité et le mot "DANGER" ou "AVERTISSEMENT". Ces mots signifient :

⚠ DANGER

Risque possible de décès ou de blessure grave si vous ne suivez pas immédiatement les instructions.

⚠ AVERTISSEMENT

Risque possible de décès ou de blessure grave si vous ne suivez pas les instructions.

Tous les messages de sécurité vous diront quel est le danger potentiel et vous disent comment réduire le risque de blessure et ce qui peut se produire en cas de non-respect des instructions.

IMPORTANTES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

AVERTISSEMENT : Pour réduire le risque d'incendie, de choc électrique ou de blessure dans le cadre de l'utilisation du l'appareil, suivre les consignes de base suivantes :

- Brancher sur une prise de terre (reliée à la masse).
- Ne pas retirer la broche de terre.
- Ne pas utiliser d'adaptateur.
- Ne pas utiliser de rallonge.
- Débrancher la source de courant électrique avant l'entretien.
- Remplacer pièces et panneaux avant de faire la remise en marche.
- Enlever les portes de votre vieux l'appareil.
- Utiliser un produit de nettoyage ininflammable.
- Ne pas utiliser ou conserver d'essence ni de liquides ou gaz inflammables à proximité de cet ou d'autres appareils électriques. Les fumées peuvent causer des incendies ou des explosions.
- Utiliser deux ou plus de personnes pour déplacer et installer le l'appareil.
- Débrancher la source de courant électrique avant d'installer la machine à glaçons (sur les modèles avec machine à glaçons prête-à-installer uniquement)
- L'ensemble de machine à glaçons ECKMF95 peut être ajouté à certains modèles.
- Un technicien qualifié doit installer le tuyau d'eau et le distributeur de glaçons. Consulter les instructions d'installation fournies avec la trousse de machine à glaçons ECKMF95 pour tous les détails.
- Raccorder uniquement à une arrivée d'eau potable.
- Cet appareil ne convient pas à une utilisation par des personnes (y compris des enfants) à capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou possédant un manque d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles ne soient placées sous supervision ou qu'elles aient reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.
- Les enfants doivent être placés sous surveillance afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de réparation ou toute autre personne qualifiée afin d'éviter tout danger.
- Ne pas entreposer de substances explosives comme des aérosols avec agent propulseur inflammable dans cet appareil.
- Cet appareil est destiné à un usage domestique et à d'autres usages similaires comme :
 - espace de cuisine pour personnel de boutiques, bureaux et autres environnements professionnels;
 - résidences fermières et utilisation par les clients d'hôtels, de motels et d'autres types de résidences;
 - environnements de type chambres d'hôtes;
 - Banquets et autres utilisations non commerciales semblables.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

Mise aux rebuts du vieux congélateur ou réfrigérateur

AVERTISSEMENT

Risque de suffoquer

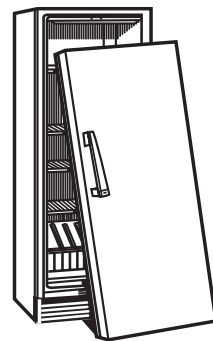
Enlever les portes ou le couvercle de votre vieux congélateur ou réfrigérateur.

Le non-respect de cette instruction peut causer un décès ou des lésions cérébrales.

IMPORTANT : Le risque qu'un enfant puisse se retrouver coincé et suffoquer n'est pas chose du passé. Les réfrigérateurs et congélateurs jetés ou abandonnés sont toujours dangereux, même s'ils ne restent à l'extérieur que pour « quelques jours seulement ». Si vous vous débarrassez de votre vieux réfrigérateur ou congélateur, veuillez suivre les instructions suivantes pour aider à éviter les accidents.

Avant de jeter votre vieux réfrigérateur ou congélateur :

- Enlever les portes.
- Laisser les tablettes en place de sorte que les enfants ne puissent pas y pénétrer facilement.



Renseignements importants à propos de la mise au rebut des fluides réfrigérants :

Mettre le congélateur au rebut conformément à la réglementation fédérale et locale. Les fluides réfrigérants doivent être évacués par un technicien certifié et agréé par l'EPA conformément aux procédures établies.

INSTALLATION DE VOTRE CONGÉLATEUR

Déballage

AVERTISSEMENT

Risque du poids excessif

Utiliser deux ou plus de personnes pour déplacer et installer le congélateur.

Le non-respect de cette instruction peut causer une blessure au dos ou d'autre blessure.

Déplacement de votre congélateur :

Votre congélateur est lourd. Lors du déplacement de votre congélateur pour le nettoyage ou un entretien, veiller à recouvrir le plancher avec du carton ou un panneau de fibre dur pour éviter qu'il ne subisse tout dommage. Toujours tirer le congélateur tout droit lors du déplacement. Ne pas incliner le congélateur d'un côté ou de l'autre ni le "faire marcher" en essayant de le déplacer car le plancher pourrait être endommagé.

Enlever les matériaux d'emballage

- Enlever tout résidu de ruban adhésif et de colle des surfaces avant de le mettre en marche votre congélateur. Frotter une petite quantité de savon liquide à vaisselle sur l'adhésif avec les doigts. Rincer à l'eau tiède et sécher.
- Ne pas utiliser d'instruments coupants, d'alcool à friction, de liquides inflammables ou de nettoyants abrasifs pour enlever le ruban adhésif ou la colle. Ces produits peuvent endommager la surface de votre congélateur. Pour obtenir plus de renseignements, consulter la section « Sécurité ».

Nettoyage avant utilisation

Après avoir enlevé tous les matériaux d'emballage, nettoyer l'intérieur du congélateur avant de l'utiliser. Voir les instructions de nettoyage dans la section « Entretien de votre congélateur ».

Importants renseignements à savoir au sujet des tablettes et des couvercles en verre :

Ne pas nettoyer les tablettes ou couvercles en verre avec de l'eau tiède quand ils sont froids. Les tablettes et les couvercles peuvent se briser s'ils sont exposés à des changements soudains de température ou à un impact tel que coup brusque. Le verre trempé est conçu pour éclater en d'innombrables pièces minuscules. Ceci est normal. Les tablettes et les couvercles en verre sont lourds. Les saisir à deux mains lors de leur dépose afin d'éviter de les faire tomber.

Exigences d'emplacement

AVERTISSEMENT



Risque d'explosion

Garder les matériaux et les vapeurs inflammables, telle que l'essence, loin du congélateur.

Le non-respect de cette instruction peut causer un décès, une explosion ou un incendie.

Ventilation et espace libre

- Garder les matières et vapeurs inflammables, telles que l'essence, loin du congélateur.
- Ne pas couvrir le congélateur d'un drap, d'une couverture, d'une nappe, etc. pour ne pas réduire la circulation d'air.
- Laisser un espace d'au moins 1 po (2,5 cm) entre l'arrière du réfrigérateur et le mur. Si le congélateur doit être placé contre un mur, laisser un espace supplémentaire côté charnière pour que la porte puisse s'ouvrir en plus grand.

Température

Le congélateur fonctionne à son efficacité maximale lorsqu'il se trouve dans un endroit où la température ne descend pas en dessous de 40 °F (5 °C). Installer le congélateur dans un endroit où la température ne descend pas en dessous de cette température recommandée.

Lors du déplacement à l'emplacement final

REMARQUE : Ce congélateur peut être installé côte à côte avec un autre réfrigérateur ou congélateur. Laisser 1 po (2,5 cm) d'espace derrière le congélateur et 1/4 po (6,4 mm) entre les appareils.

Spécifications électriques

AVERTISSEMENT



Risque de choc électrique

Brancher sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.

Ne pas enlever la broche de liaison à la terre.

Ne pas utiliser un adaptateur.

Ne pas utiliser un câble de rallonge.

Le non-respect de ces instructions peut causer un décès, un incendie ou un choc électrique.

Avant de déplacer le congélateur à son emplacement final, il est important de vous assurer d'avoir le raccordement électrique approprié.

Méthode recommandée de liaison à la terre

Un circuit de 115 V CA à 60 Hz relié à la terre et protégé par un fusible de 15 A ou 20 A est requis. Il est recommandé d'utiliser un circuit distinct qui n'alimentera que le congélateur. Utiliser une prise de courant dont l'alimentation ne peut pas être interrompue par un interrupteur. Ne pas utiliser de rallonge.

REMARQUE : Avant d'exécuter tout type d'installation, de nettoyage ou de remplacement d'ampoule d'éclairage, maintenir enfoncé le bouton TEMP SETTING (réglage de la température) pendant 3 secondes pour désactiver le refroidissement, puis débrancher le congélateur de sa source d'alimentation électrique.

Over Temp Reset



Cooling On/Off
Hold 3 Sec

Ensemble de machine à glaçons

L'ensemble de machine à glaçons ECKMF95 peut être ajouté à certains modèles.

REMARQUE :

- Suivre les instructions d'installation incluses avec l'ensemble de machine à glaçons.
- Brancher à une alimentation en eau potable uniquement.

Spécifications de l'alimentation en eau (sur certains modèles)

Rassembler les outils et pièces nécessaires avant d'entreprendre l'installation. Lire et observer les instructions fournies avec chacun des outils de la liste ci-dessous.

Outils nécessaires

- Tournevis à lame plate
- Clés ouvertes de 7/16 po et 1/2 po ou 2 clés à molette

REMARQUE : Votre marchand de congélateurs dispose d'une trousse avec un robinet d'arrêt à étrier de 6,35 mm (1/4 po), un raccord et un tuyau en cuivre. Avant de faire un achat, s'assurer que le robinet d'arrêt à étrier est conforme aux codes locaux de plomberie. Ne pas employer de robinet d'arrêt à étrier de 3/16 po (4,76 mm) ou de type à percer – ils réduisent le débit d'eau et s'obstruent plus facilement.

IMPORTANT :

- Brancher sur une alimentation en eau potable uniquement.

Ne pas utiliser pour le filtrage d'une eau microbiologiquement polluée ou de qualité inconnue en l'absence d'un dispositif de désinfection adéquat avant ou après le système. Les systèmes certifiés pour la réduction de kyste peuvent être utilisés pour l'eau désinfectée qui peut contenir des kystes filtrables.

- Si on doit mettre en marche le réfrigérateur avant que la canalisation d'eau ne soit connectée, désactiver la machine à glaçons.
- Toutes les installations doivent être conformes aux exigences des codes locaux de plomberie.
- Utiliser un tuyau en cuivre et vérifier qu'il n'y a pas de fuite. Installer seulement des tuyaux en cuivre là où les températures resteront au-dessus du point de congélation.

Pression d'eau

Une alimentation en eau froide avec une pression entre 207 et 827 kPa (30 et 120 lb/po²) est nécessaire pour faire fonctionner le distributeur d'eau et la machine à glaçons. Pour toute question au sujet de la pression de l'eau, consulter la section « Dépannage » ou faire appel à un plombier qualifié agréé.

Alimentation en eau par osmose inverse

IMPORTANT : La pression de l'alimentation en eau entre le système d'osmose inverse et le robinet d'arrivée d'eau de la cuisinière doit être entre 207 et 827 kPa (30 et 120 lb/po²).

Si un système de filtration de l'eau par osmose inverse est raccordé à l'alimentation en eau froide, la pression de l'eau au système doit être d'un minimum de 276 à 414 kPa (40 à 60 lb/po²).

Si la pression d'eau au système de filtration par osmose inverse est inférieure à 276 - 414 kPa (40 - 60 lb/po²) :

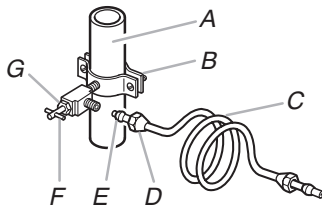
- Vérifier que le filtre à sédiment dans le système à osmose inverse n'est pas obstrué. Remplacer le filtre si nécessaire.
- Laisser le réservoir du système d'osmose inverse se remplir après une utilisation intense.

Pour toute question au sujet de la pression de l'eau, faire appel à un plombier qualifié agréé.

Raccordement à la canalisation d'eau (sur certains modèles)

Raccordement à la canalisation d'eau

1. Débrancher le congélateur ou déconnecter la source de courant électrique.
 2. Couper l'alimentation principale en eau. Ouvrir le robinet le plus proche assez longtemps pour vider l'eau du tuyau.
 3. Trouver une canalisation d'eau froide verticale de 1/2 po (12,7 mm) à 1 1/4 po (3,18 cm) près du réfrigérateur.
- IMPORTANT :**
- Vérifier qu'il s'agit d'une canalisation d'eau froide.
 - On peut aussi utiliser une canalisation horizontale ; dans ce cas, on devra percer sur la face supérieure du tuyau et non pas au-dessous. Ceci permet de tenir la perceuse à l'écart de l'eau et d'empêcher les sédiments qu'on trouve normalement dans l'eau de s'accumuler dans le robinet d'arrêt.
4. Déterminer la longueur de tube de cuivre à utiliser. Mesurer la distance entre le raccord situé sur la partie inférieure arrière gauche du congélateur et la canalisation. Ajouter 2,1 m (7 pi) pour permettre les opérations de nettoyage. Utiliser un tube en cuivre de 1/4 po (6,35 mm) de diamètre extérieur. Veiller à ce que le tube soit coupé d'équerre aux deux extrémités.
 5. À l'aide d'une perceuse sans fil, percer un trou de 1/4 po (6,35 mm) dans la canalisation d'eau froide sélectionnée.



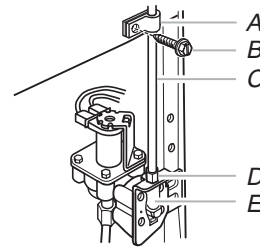
A. Canalisation d'eau froide
B. Bride de tuyau
C. Tube de cuivre
D. Écrou de compression
E. Bague de compression
F. Robinet d'arrêt
G. Écrou de garniture

6. Fixer le robinet d'arrêt sur la canalisation d'eau froide avec la bride de tuyau. Veiller à bien insérer l'extrémité de sortie dans le trou de 1/4 po (6,35 mm) de la canalisation d'eau ; veiller à placer correctement le joint sous la bride du tuyau. Serrer l'écrou de serrage. Serrer lentement et uniformément les vis fixant la bride de tuyau sur le tuyau afin d'assurer l'étanchéité du joint. Ne pas serrer excessivement.
7. Enfiler la bague et l'écrou de compression sur le tube en cuivre comme illustré. Insérer l'extrémité du tube directement dans l'extrémité de sortie, aussi loin que possible. Visser l'écrou de compression sur l'extrémité de sortie du raccord à l'aide d'une clé à molette. Ne pas serrer excessivement.
8. Placer le bout libre du tube de cuivre dans un contenant ou évier et ouvrir le robinet principal d'alimentation en eau. Laisser l'eau s'écouler par le tube jusqu'à ce qu'elle soit limpide. Fermer le robinet principal d'arrivée d'eau. Lover le tube de cuivre.

Raccordement au congélateur

1. Ôter le couvercle d'accès à la valve du couvercle du compresseur situé à l'arrière de l'appareil.
2. Raccorder le tube de cuivre au robinet d'arrivée d'eau à l'aide d'un écrou et d'une bague de compression, comme illustré. Serrer l'écrou de compression. Ne pas serrer excessivement.
3. Insérer la valve dans le couvercle du compresseur. Serrer ensuite la valve au compartiment du congélateur en utilisant une vis à métal à tête hexagonale de 1/2 po.

4. À l'aide de la bride du tuyau à l'arrière du congélateur, fixer le tuyau au congélateur comme illustré. Ceci permet d'éviter d'endommager le tuyau lorsque le congélateur est repoussé contre le mur.
5. Ouvrir le robinet d'arrêt.
6. Vérifier qu'il n'y a pas de fuites. Serrer tous les raccords (y compris les raccords du robinet) ou les écrous qui présentent des fuites.



A. Bride du tube
B. Vis de bride de tube
C. Tube de cuivre
D. Écrou de compression
E. Robinet d'arrivée d'eau

7. La machine à glaçons comporte un filtre à eau incorporé. Si les caractéristiques de l'eau requièrent un second filtre à eau, installer celui-ci dans la canalisation d'eau de 1/4 po (6,35 mm) à l'une ou l'autre des extrémités de la canalisation. Se procurer un filtre à eau auprès de votre revendeur d'appareils ménagers le plus proche.

⚠ AVERTISSEMENT



Risque de choc électrique

Brancher sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.

Ne pas enlever la broche de liaison à la terre.

Ne pas utiliser un adaptateur.

Ne pas utiliser un câble de rallonge.

Le non-respect de ces instructions peut causer un décès, un incendie ou un choc électrique.

8. Brancher l'appareil sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.

Porte du congélateur

Outils requis : Clé à douille de 5/16 po, clé à douille de 3/8 po, couteau à mastic plat de 2 po.

IMPORTANT :

- En fonction de la largeur de l'ouverture, il faudra peut-être retirer la poignée ou la porte pour pouvoir introduire le congélateur dans le domicile.
- Toutes les illustrations mentionnées dans les instructions suivantes sont incluses plus loin dans cette section après « Étapes finales ». Si on inverse le sens d'ouverture de la porte, considérer l'image symétrique.
- Avant de commencer, fermer la commande et retirer les aliments et tout balconnet réglable ou compartiment utilitaire de la porte.

⚠ AVERTISSEMENT

Risque du poids excessif

Utiliser deux ou plus de personnes pour soulever la porte du congélateur.

Le non-respect de cette instruction peut causer une blessure au dos ou d'autre blessure.

Retrait et réinstallation de la poignée

Retrait de la poignée :

1. Desserrer les vis de blocage situées sur le côté de la poignée à chaque extrémité. Voir l'illustration de la poignée.
2. Retirer la poignée des œillets.

Réinstallation de la poignée :

1. Placer la poignée sur les œillets en s'assurant que les œillets sont bien installés dans les trous de la poignée.
2. Serrer les vis de blocage supérieures et inférieures à l'aide de la clé à tête hexagonale fournie. Voir l'illustration de la poignée. Ne pas serrer excessivement les vis de blocage.

Démontage – Porte et charnières

⚠ AVERTISSEMENT



Risque de choc électrique

Déconnecter la source de courant électrique avant d'enlever les portes.

Le non-respect de cette instruction peut causer un décès ou un choc électrique.



Vis de charnière à tête hexagonale

1. Débrancher le congélateur ou déconnecter la source de courant électrique.

2. Laisser la porte du congélateur fermée jusqu'au moment de la soulever pour la dégager de la caisse.

REMARQUE : Prévoir un support additionnel de la porte pendant le déplacement des charnières. La force d'attraction des aimants de porte ne suffit pas à la maintenir en place.

3. Enlever les pièces de la charnière supérieure – voir l'illustration de charnière supérieure.
4. Soulever la porte du congélateur pour la séparer de la charnière inférieure et de la caisse et la conserver à part.
5. Retirer les quatre vis de charnière à tête hexagonale et la charnière inférieure. Voir l'illustration de la charnière inférieure.

Réinstallation – Porte et charnières

REMARQUE : Si on inverse le sens d'ouverture de la porte, considérer l'image symétrique.

1. Assembler les pièces de la charnière inférieure (comme indiqué) et serrer les vis. Voir l'illustration de la charnière inférieure. Réinstaller la porte du congélateur.

REMARQUE : Prévoir un support additionnel de la porte pendant le déplacement des charnières. La force d'attraction des aimants de porte ne suffit pas à la maintenir en place.

2. Assembler les pièces de la charnière supérieure (voir l'illustration de la charnière supérieure). Ne pas complètement serrer les vis.

Étapes finales

1. Inspecter tous les trous. Vérifier que tous les bouchons d'obturation et vis sont en place. Réinstaller le couvercle de la charnière supérieure. Voir l'illustration de la charnière inférieure.
2. À l'aide des œillets fournis, recouvrir les trous restants situés sur le côté opposé de la charnière inférieure.

⚠ AVERTISSEMENT



Risque de choc électrique

Brancher sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.

Ne pas enlever la broche de liaison à la terre.

Ne pas utiliser un adaptateur.

Ne pas utiliser un câble de rallonge.

Le non-respect de ces instructions peut causer un décès, un incendie ou un choc électrique.

3. Brancher l'appareil sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.
4. Réinitialiser la commande. Voir la section « Utilisation de la commande ».
5. Réinstaller toutes les pièces amovibles de la porte et remettre les aliments dans le congélateur.



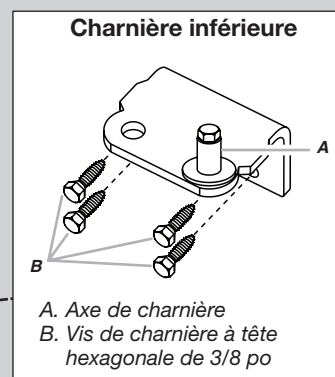
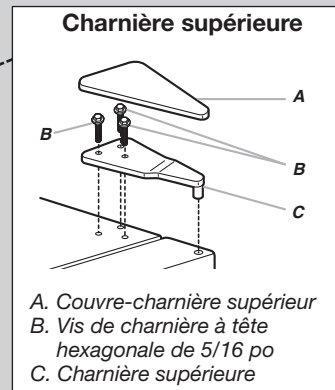
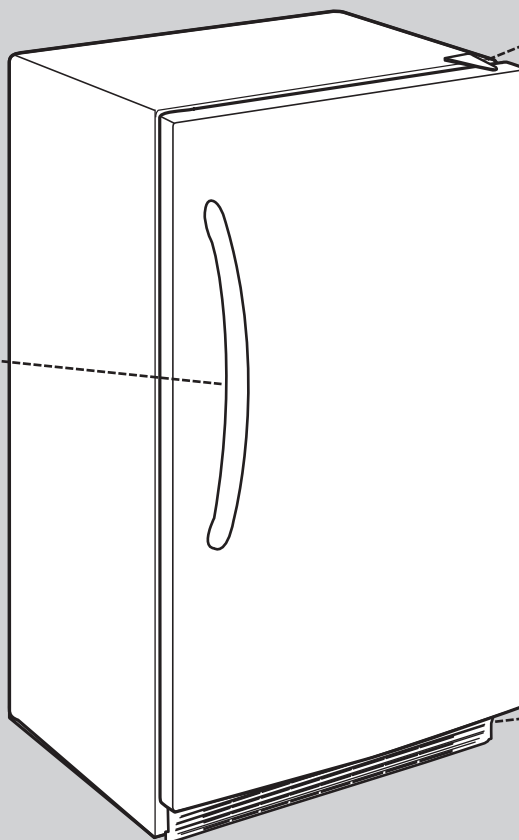
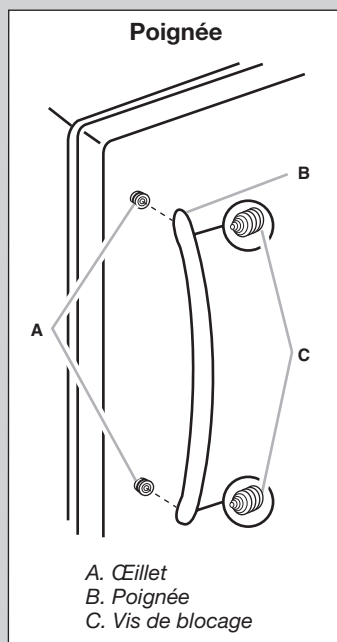
⚠ AVERTISSEMENT

Risque de choc électrique

Déconnecter la source de courant électrique avant d'enlever les portes.

Le non-respect de cette instruction peut causer un décès ou un choc électrique.

Retrait et réinstallation des portes



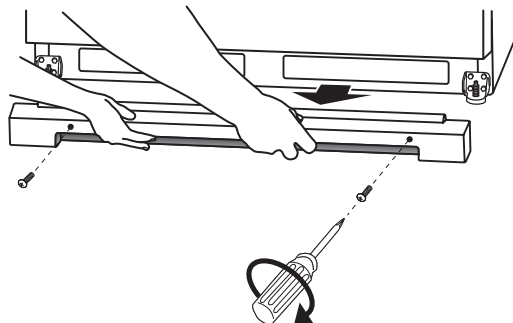
Nivellement du congélateur et fermeture de la porte

Le congélateur est équipé de 2 pieds avant réglables, un de chaque côté. L'arrière du congélateur repose sur 2 roulettes fixes. La grille de base recouvre les pieds de stabilisation réglables et les roulettes situées au bas du congélateur sous la porte du congélateur. Avant de réaliser les ajustements, retirer la grille de la base et déplacer le congélateur à son emplacement définitif.

Outils requis : Tourne-écrou de 1/4 po, tournevis cruciforme

1. Retirer les vis de la grille de la base. Saisir la grille fermement et la tirer vers soi. Ouvrir la porte du congélateur pour accéder aux pieds de stabilisation.

REMARQUE : Pour permettre au congélateur de rouler plus facilement, soulever le pied de stabilisation en le tournant dans le sens antihoraire. Les roulettes avant toucheront le plancher.



2. Déplacer le congélateur jusqu'à son emplacement final.

3. Abaisser les pieds de stabilisation en les tournant dans le sens horaire, jusqu'à ce que les roulettes ne touchent plus le sol et que les deux pieds de stabilisation soient fermement en appui sur le sol. Cet arrangement vise à empêcher le congélateur de rouler vers l'avant à l'ouverture des portes.

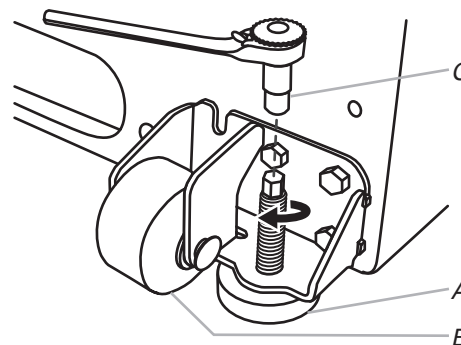
IMPORTANT : Si des ajustements sont nécessaires par la suite et si cela comprend les pieds de stabilisation, les deux pieds de stabilisation doivent être tournés de façon égale pour conserver l'aplomb du congélateur.

4. S'assurer que la porte ferme facilement. Si vous êtes satisfait de la facilité avec laquelle la porte s'ouvre et se ferme, sauter la section suivante. Cependant, si la porte ne ferme pas facilement ou qu'elle s'ouvre d'elle-même, régler l'inclinaison.

Ajustement de l'inclinaison de la caisse :

REMARQUE : Si une autre personne pousse le haut du congélateur, le poids devient moins lourd sur les pieds de stabilisation. Ceci facilite leur rotation.

- Ouvrir la porte du congélateur. Utiliser un tourne-écrou de 1/4 po pour tourner les deux pieds de stabilisation du même nombre de tours dans le sens horaire. Cela soulève l'avant du congélateur. Cela peut nécessiter plusieurs tours pour permettre à la porte de se fermer plus facilement.



A. Pied de stabilisation
B. Roulette avant
C. Tourne-écrou de 1/4 po

5. S'assurer que le congélateur est stable. Si le congélateur semble instable ou qu'il roule vers l'avant lorsqu'on ouvre la porte, régler les pieds de nivellement.

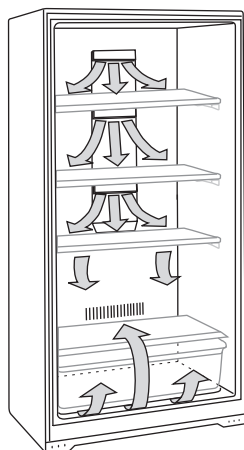
Stabilisation du congélateur :

- Ouvrir la porte du congélateur. Utiliser un tourne-écrou de 1/4 po pour tourner les deux pieds de stabilisation du même nombre de tours dans le sens horaire, jusqu'à ce qu'ils soient fermement en appui sur le sol. Vérifier de nouveau. Si le résultat n'est pas satisfaisant, continuer de régler les pieds de nivellement en tournant la vis par demi-tours jusqu'à ce que le congélateur ne roule plus vers l'avant lors de l'ouverture de la porte.
- 6. Réinstaller la grille de la base en alignant les extrémités de la grille avec les dispositifs de nivellement de chaque côté et emboîter la grille. Réinstaller les vis cruciformes.

UTILISATION DE VOTRE CONGÉLATEUR

Pour assurer une circulation d'air correcte

Pour s'assurer d'avoir des températures appropriées, il faut permettre à l'air de circuler correctement dans le congélateur. Comme illustré, l'air froid entre par la paroi du congélateur et descend. L'air recircule ensuite par les ouvertures d'aération situées au bas.



N'obstruer aucune de ces ouvertures d'aération avec des emballages d'aliments. Si les ouvertures d'aération sont bloquées, le flux d'air sera réduit et des problèmes de température et d'humidité peuvent survenir.

IMPORTANT : Pour éviter le transfert d'odeurs et l'assèchement des aliments, envelopper ou recouvrir hermétiquement les aliments.

Utilisation de la commande

La commande de la température se trouve dans la partie supérieure avant du compartiment de congélation.

Commande de la température

Pour votre commodité, la commande de température est préréglée à l'usine. Lors de l'installation initiale du congélateur, vérifier que la commande est encore préréglée au point de réglage recommandé comme illustré.



IMPORTANT :

- Ce réglage est conçu pour maintenir la température à environ 0 °F (-17,8 °C) dans des conditions de fonctionnement normales.
- Laisser le congélateur refroidir de 6 à 8 heures avant d'y ajouter des aliments congelés.
- Lorsque le congélateur est mis en marche pour la première fois, le compresseur fonctionne sans cesse jusqu'à ce que le congélateur soit refroidi. Cela peut durer entre 6 et 8 heures (ou plus), en fonction de la température de la pièce et de la fréquence d'ouverture de la porte de congélateur. Une fois le congélateur refroidi, le compresseur s'allume et s'éteint par intermittence selon le besoin, afin de permettre au congélateur de rester à la bonne température.

- Il est possible que l'extérieur du congélateur soit chaud. Ceci est normal. La conception du congélateur, ainsi que sa fonction principale, permettent de supprimer la chaleur provenant des emballages et de l'espace à l'intérieur du congélateur. La chaleur est transférée dans l'air ambiant, ce qui entraîne le réchauffement de l'extérieur du congélateur.

Réglage de la commande

Pour modifier le réglage de température du congélateur, appuyer sur le bouton TEMP SETTING (réglage de la température) pour afficher le réglage souhaité, du flocon de neige de gauche (le moins froid) au flocon de neige de droite (le plus froid).

REMARQUE : Ne pas modifier la commande de plus d'un réglage à la fois, sauf lors de la mise en marche du congélateur. Attendre 24 heures entre chaque réglage pour que la température puisse se stabiliser.

Marche/arrêt du refroidissement

Le congélateur ne refroidit pas lorsque le refroidissement est désactivé.

Pour désactiver le refroidissement, appuyer sur le bouton TEMP SETTING (réglage de la température) pendant 3 secondes. Si le refroidissement est désactivé, aucun des témoins lumineux du tableau de commande ne s'allume. L'ampoule d'éclairage principale du congélateur continue de fonctionner.

Pour activer le refroidissement, appuyer sur le bouton TEMP SETTING (réglage de la température) pendant 3 secondes. Lorsque le refroidissement est activé, les témoins lumineux du tableau de commande sont allumés.

Fast Freeze (congélation rapide)

Utiliser cette caractéristique avant d'ajouter de grandes quantités d'aliments non congelés. Pour que la qualité des aliments reste optimale, ne pas dépasser 3 lb (1 361 g) d'aliments par 1 pi³ (28,32 L) dans le congélateur.

Pour activer la fonction Fast Freeze (congélation rapide), appuyer sur le bouton TEMP SETTING (réglage de la température) jusqu'à ce que toutes les positions de flocons de neige s'illuminent simultanément.

Le congélateur reste réglé sur Fast Freeze (congélation rapide) pendant 24 heures, une fois la très basse température atteinte. Dès que la durée a expiré, le congélateur revient au réglage de température précédent. La fonction Fast Freeze (congélation rapide) peut être désactivée manuellement, appuyer sur le bouton TEMP SETTING (réglage de la température) pour afficher le réglage souhaité, du flocon de neige de gauche (le moins froid) au flocon de neige de droite (le plus froid).

Dispositif d'alarme de dépassement de la température (sur certains modèles)

Le dispositif d'alarme de dépassement de la température avertit l'utilisateur si la température du congélateur a atteint 19 °F (-7 °C) ou plus. Cette fonction d'alarme émet un signal d'alarme en continu et un témoin lumineux rouge clignote de façon répétée sur le tableau de commande. Il est possible de désactiver le signal en appuyant une fois sur le bouton TEMP SETTING (réglage de la température) du tableau de commande. Lorsque le bouton TEMP SETTING (réglage de la température) est enfoncé, le témoin lumineux rouge arrête de clignoter et reste allumé en continu. Le témoin lumineux rouge reste allumé jusqu'à ce que la température du congélateur tombe en dessous de 19 °F (-7 °C).

REMARQUE : Si le témoin lumineux rouge du tableau de commande clignote de façon répétée mais que le signal d'alarme n'est pas émis, cela signifie qu'un dépassement de la température s'est produit mais que la température est ensuite redescendue en dessous de 19 °F (-7 °C). Pour désactiver le témoin lumineux rouge dans cette situation, appuyer une fois sur le bouton TEMP SETTING (réglage de la température) du tableau de commande.

Alarme de porte entrouverte (sur certains modèles)

L'alarme de porte entrouverte avertit l'utilisateur lorsque la porte du congélateur est ouverte depuis au moins 5 minutes et que le système de refroidissement est activé. Cette fonction d'alarme émet un signal d'alerte se répétant toutes les 2 minutes. Fermer la porte pour arrêter ce signal. Cette fonction se réinitialise et se réactive ensuite si on laisse de nouveau la porte ouverte pendant 5 minutes.

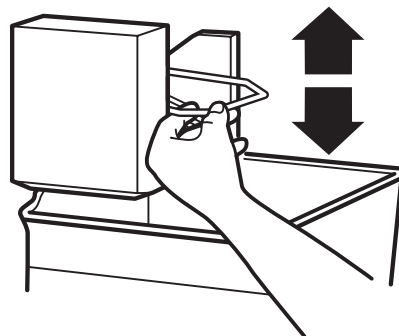
REMARQUE : Pour que le signal d'alerte cesse de retentir tout en gardant la porte ouverte, comme lors du nettoyage de l'intérieur du congélateur, appuyer sur le bouton TEMP SETTING (réglage de la température) du tableau de commande. Le signal d'alerte sera temporairement désactivé.

Machine à glaçons (sur certains modèles)

Mise en marche/arrêt de la machine à glaçons

REMARQUE : Ne pas forcer le commutateur du bras en broche vers le haut ou vers le bas.

- Pour mettre la machine à glaçons en marche, il suffit d'abaisser le bras de commande en broche.
- REMARQUE :** La machine à glaçons comporte un système d'arrêt automatique. Au fur et à mesure de la fabrication de la glace, les glaçons remplissent le bac d'entreposage de glaçons. Les glaçons soulèvent le bras de commande en broche à la position d'arrêt (position haute).
- Pour un arrêt manuel, soulever le bras de commande en broche à la position éteinte (élevée) et écouter pour le dé clic pour s'assurer que la machine à glaçons ne continuera pas de fonctionner.



Taux de production des glaçons

La machine à glaçons devrait produire approximativement 7 à 9 lots de glaçons au cours d'une période de 24 heures. Si la production de glaçons n'est pas assez rapide, appuyer sur le bouton TEMP SETTING (réglage de la température) pour afficher le réglage plus froid suivant. Attendre 24 heures et, si nécessaire, placer la commande du congélateur au réglage le plus élevé, en attendant 24 heures entre chaque augmentation.

Ne pas oublier

- Prévoir un délai de 24 heures pour la production du premier lot de glaçons. Jeter les trois premiers lots de glaçons produits.
- La qualité des glaçons dépend de la qualité de l'eau fournie à la machine à glaçons. Éviter de connecter la machine à glaçons à une alimentation en eau adoucie. Les produits chimiques adoucisseurs d'eau (comme le sel) peuvent endommager certaines pièces de la machine à glaçons et entraîner une mauvaise qualité de glaçons. Si l'alimentation en eau adoucie ne peut être évitée, s'assurer que l'adoucisseur d'eau fonctionne bien et qu'il est bien entretenu.
- Ne pas entreposer quoi que ce soit sur le dessus de la machine à glaçons ou dans le bac à glaçons.

Caractéristiques du congélateur

Ce manuel couvre plusieurs modèles différents. Le congélateur que vous avez acheté peut comporter certains de ces éléments. Ces fonctions peuvent se trouver à un emplacement différent sur votre modèle.

Importants renseignements à savoir au sujet des tablettes et des couvercles en verre :

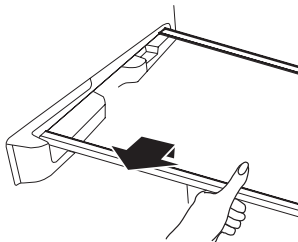
Ne pas nettoyer les tablettes ou couvercles en verre avec de l'eau tiède quand ils sont froids. Les tablettes et les couvercles peuvent se briser s'ils sont exposés à des changements soudains de température ou à un impact tel que coup brusque. Le verre trempé est conçu pour éclater en d'innombrables pièces minuscules. Ceci est normal. Les tablettes et les couvercles en verre sont lourds. Les saisir à deux mains lors de leur dépose afin d'éviter de les faire tomber.

Tablettes du congélateur

Conserver les aliments similaires ensemble et ajuster les tablettes pour les adapter à différentes hauteurs. Ceci réduira la durée d'ouverture de la porte du congélateur et fera économiser de l'énergie.

Pour enlever et réinstaller une tablette :

1. Retirer la tablette en la soulevant et en la tirant pour l'extraire.

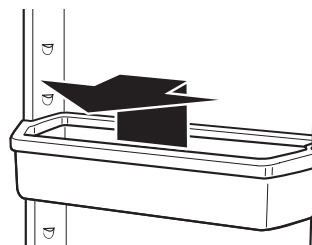


2. Réinstaller la tablette en la plaçant sur les supports situés sur les parois latérales.

Balconnet de porte

Pour retirer et réinstaller le balconnet :

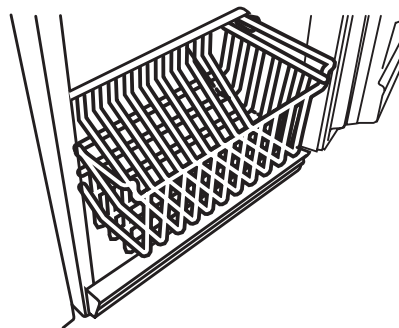
1. Retirer le balconnet en faisant basculer l'avant du balconnet vers l'avant et en le faisant glisser pour le sortir.
2. Réinstaller le balconnet en le faisant glisser au-dessus du support désiré et en le faisant basculer pour le remettre en place.



Panier de rangement (sur certains modèles)

Le panier amovible offre un espace de rangement séparé pour les articles difficiles à ranger sur les tablettes du congélateur.

Pour retirer le panier, le tirer vers l'extérieur et le soulever.



ENTRETIEN DU CONGÉLATEUR

Nettoyage du congélateur sans givre

AVERTISSEMENT



Risque d'explosion

Utiliser un produit de nettoyage ininflammable.

Le non-respect de cette instruction peut causer un décès, une explosion ou un incendie.

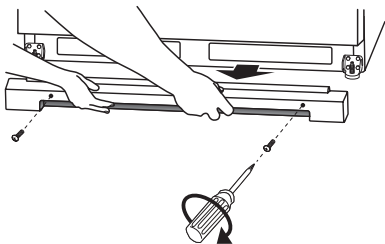
Sans givre signifie qu'il ne sera pas nécessaire de dégivrer le congélateur. Le givre est enlevé par le mouvement de l'air qui collecte l'humidité et la dépose sur le serpentin de refroidissement. Le serpentin de refroidissement se réchauffe régulièrement de façon suffisante pour faire fondre le givre qui s'écoule ensuite dans le bac de récupération (situé derrière la grille de la base) d'où elle s'évapore.

Un nettoyage complet devrait être effectué au moins une fois par an.

1. Appuyer sur le bouton TEMP SETTING (réglage de la température) pendant 3 secondes pour désactiver le refroidissement.
2. Débrancher le congélateur ou déconnecter la source de courant électrique.
3. Retirer tous les aliments surgelés. Envelopper les aliments surgelés dans plusieurs couches de journal et les couvrir d'une couverture. Les aliments resteront surgelés pendant plusieurs heures. Les aliments surgelés peuvent également être conservés dans une glacière, un congélateur supplémentaire ou un endroit frais.
4. Retirer toutes les pièces amovibles de l'intérieur comme les tablettes, les balconnets, etc.
5. Laver à la main, rincer et sécher les pièces amovibles et les surfaces internes soigneusement. Utiliser une éponge propre ou un linge doux et un détergent doux dans de l'eau tiède.

- Ne pas utiliser de nettoyants puissants ou abrasifs tels que les nettoyants à vitre en atomiseurs, nettoyants à récurer, liquides inflammables, cires nettoyantes, détergents concentrés, agents de blanchiment ou nettoyants contenant du pétrole sur les pièces en plastique, les garnitures intérieures et garnitures de portes ou sur les joints de portes. Ne pas utiliser d'essuie-tout, de tampons à récurer ou d'autres outils de nettoyage abrasifs. Ces produits risquent d'égratigner ou d'endommager les matériaux.

- Pour aider à éliminer les odeurs, on peut laver les parois intérieures avec un mélange d'eau tiède et de bicarbonate de soude (2 c. à soupe pour 1 pte [26 g pour 0,95 L] d'eau).
6. Remettre en place les parties amovibles.
 7. Utiliser la méthode de nettoyage adéquate pour votre finition extérieure.
- Métal peint :** Laver les surfaces extérieures avec une éponge propre ou un linge doux et un détergent doux dans de l'eau tiède. Ne pas utiliser un nettoyant abrasif, puissant ou conçu pour l'acier inoxydable. Sécher soigneusement avec un chiffon doux.
8. Nettoyer régulièrement les serpentins du condenseur. Il se peut que les serpentins aient besoin d'être nettoyés tous les deux mois. Ce nettoyage peut aider à économiser de l'énergie.
- Ouvrir la porte du congélateur et retirer la grille de la base en enlevant les 2 vis cruciformes et en tirant la grille vers soi.



- Employer un aspirateur avec un accessoire long pour nettoyer les serpentins du condenseur lorsqu'ils sont sales ou poussiéreux.
 - Réinstaller la grille de la base en alignant les extrémités de la grille avec les dispositifs de nivellement de chaque côté et emboîter la grille. Réinstaller les vis.
9. Remettre tous les aliments surgelés.
 10. Brancher le congélateur ou reconnecter la source de courant électrique.
 11. Régler la commande de température au réglage désiré. Voir la section « Utilisation de la commande ».

Remplacer l'ampoule (sur certains modèles)

IMPORTANT : Le système d'éclairage pour cet appareil peut comprendre :

- Modules à DEL scellés
- Ampoules à DEL
- Ampoules incandescentes

Le module à DEL scellé n'a pas besoin d'être remplacé. Si un ou des modules à DEL scellés ne s'allument pas lorsqu'on ouvre la porte du réfrigérateur ou du congélateur, composer les numéros fournis pour assistance ou dépannage. Consulter la « Garantie » pour obtenir les coordonnées.

Si une ampoule à DEL ne s'allume pas lorsque la porte du réfrigérateur ou du congélateur est ouverte, la remplacer par une ampoule semblable en procédant comme suit :

1. Débrancher la sècheuse ou déconnecter la source de courant électrique.
2. Ôter le protège-ampoule.
 - Retirer la visserie qui retient le protège-ampoules en place.
 - Sommet du compartiment de l'appareil – Faire glisser le protège-ampoule vers l'arrière du compartiment pour le libérer de l'ensemble d'éclairage.

3. Remplacer une ampoule brûlée par une ampoule à DEL de la même taille, forme et puissance.

- Commander la pièce n° W10805744 (3,6 W).

REMARQUE : Certaines ampoules DEL de rechange ne sont pas recommandées pour des environnements humides/mouillés. Les compartiments de réfrigération et de congélation sont considérés comme des environnements humides/mouillés. Si on utilise une marque d'ampoules DEL différente de celle recommandée, lire et suivre toutes les instructions de l'emballage des ampoules DEL avant de procéder à l'installation.

4. Remettre en place le protège-ampoule en insérant les languettes situées sur le protège-ampoule dans les trous de la doublure, de chaque côté de l'ensemble d'éclairage. Faire glisser le protège-ampoule vers l'avant jusqu'à ce qu'il s'emboîte.

REMARQUE : Afin d'éviter d'endommager le protège-ampoule, ne pas le forcer au-delà du point de verrouillage.

5. Replacer la visserie qui retient le protège-ampoule en place.
6. Brancher l'appareil ou reconnecter la source de courant électrique.

Si une ampoule à incandescence ne s'allume pas lorsque la porte du réfrigérateur ou du congélateur est ouverte, la remplacer par une ampoule semblable en suivant la même procédure décrite ci-dessus. Remplacer l'ampoule grillée par une ampoule à incandescence de même taille, forme et puissance (maximum 40 W) conçues pour les appareils ménagers.

Pannes de courant

Si le service doit être interrompu pendant 24 heures ou moins, garder la porte fermée pour aider les aliments à demeurer froids et congelés.

Si l'alimentation électrique doit être interrompue pendant plus de 24 heures, faire l'une des choses suivantes :

- Retirer tous les aliments congelés et les entreposer dans un entrepôt frigorifique.
- S'il est impossible d'accéder à un entrepôt, consommer les aliments périssables ou les mettre en conserve immédiatement.

NE PAS OUBLIER : Un congélateur plein restera froid plus longtemps qu'un congélateur partiellement rempli. Un congélateur plein de viande demeure froid plus longtemps qu'un congélateur rempli de pains et de pâtisseries. Si les aliments contiennent des cristaux de glace, ils peuvent être remis à congeler, toutefois la qualité et la saveur risquent d'en être affectées. Si les aliments semblent de piètre qualité, les jeter.

Précautions à prendre avant un déménagement

Lors d'un déménagement du congélateur dans une nouvelle habitation, suivre ces étapes pour préparer le déménagement :

1. Retirer tous les aliments surgelés.
2. Débrancher le congélateur.
3. Retirer toutes les pièces amovibles, bien les envelopper et les attacher ensemble avec du ruban adhésif pour qu'elles ne bougent et ne s'entrechoquent pas durant le déménagement.
4. Bien nettoyer le congélateur.
5. Maintenir le couvercle fermé à l'aide de ruban. Utiliser aussi du ruban pour maintenir le cordon en place.

Une fois dans la nouvelle maison, consulter les sections « Installation de votre congélateur » et « Utilisation de votre congélateur » pour obtenir les renseignements d'installation et de réglage des commandes.

Essayez d'abord les solutions suggérées ici. Pour obtenir de l'aide ou des recommandations supplémentaires pour éviter un appel de service, reportez-vous à la page de garantie de ce manuel ou visitez le www.whirlpool.com/product_help pour obtenir des conseils qui vous permettront peut-être d'éviter une intervention de dépannage. Au Canada, visiter le site <http://www.whirlpool.ca>.

Il est possible d'adresser ses commentaires ou questions par courrier à l'adresse suivante :

Aux États-Unis :

Whirlpool Brand Home Appliances
Customer eXperience Center
553 Benson Road
Benton Harbor, MI 49022-2692

Au Canada :

Whirlpool Brand Home Appliances
Customer eXperience Centre
200 – 6750 Century Ave.
Mississauga ON L5N 0B7

Veuillez indiquer dans votre correspondance un numéro de téléphone où l'on peut vous joindre dans la journée.

Fonctionnement du congélateur

⚠ AVERTISSEMENT



Risque de choc électrique

Brancher sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.
Ne pas enlever la broche de liaison à la terre.
Ne pas utiliser un adaptateur.
Ne pas utiliser un câble de rallonge.
Le non-respect de ces instructions peut causer un décès, un incendie ou un choc électrique.

⚠ AVERTISSEMENT



Risque d'explosion

Utiliser un produit de nettoyage ininflammable.
Le non-respect de cette instruction peut causer un décès, une explosion ou un incendie.

PROBLÈME	SOLUTIONS RECOMMANDÉES
Le congélateur ne fonctionne pas	Vérifier que l'appareil est branché à une prise de courant à 3 alvéoles reliée à la terre. Vérifier que la commande de température est allumée. Remplacer le fusible ou réenclencher le disjoncteur. REMARQUE : Si le problème persiste, appeler un électricien.
Les lampes ne fonctionnent pas	Vérifier que l'appareil est branché à une prise de courant à 3 alvéoles reliée à la terre. Vérifier que l'ampoule est bien serrée dans la douille et qu'elle n'est pas grillée.
Le bac de dégivrage contient de l'eau	Il est normal que de l'eau dégoutte dans le plat de vidange de dégivrage lorsque le congélateur dégivre. Lorsque le taux d'humidité est élevé, il est normal que l'eau dans le bac de dégivrage prenne plus de temps à s'évaporer.
Le moteur semble fonctionner excessivement	Vérifier que le couvercle ferme correctement. Dégivrer et nettoyer le congélateur afin de retirer l'excès de givre. L'ajout d'une grande quantité d'aliments réchauffe le congélateur, l'obligeant à fonctionner plus longtemps pour refroidir. Dans ce cas, prévoir un délai d'environ 6 à 8 heures pour que le congélateur atteigne la température adéquate. Retirer tous les articles en une seule fois, ranger les aliments de façon organisée et refermer la porte le plus vite possible. Vérifier que le joint du couvercle est hermétique sur toute la surface de contact. Si ce n'est pas le cas, contacter une personne ou un technicien qualifié. Vérifier que l'espace autour du congélateur répond aux exigences en matière de circulation de l'air. Voir la section « Exigences d'emplacement ». REMARQUE : Si aucun des éléments précédents ne peut expliquer la situation, ne pas oublier que votre nouveau congélateur fonctionnera plus longtemps que l'ancien en raison de son moteur à haute efficacité.

PROBLÈME	SOLUTIONS RECOMMANDÉES
La température est trop élevée	Retirer tous les articles en une seule fois, ranger les aliments de façon organisée et refermer la porte le plus vite possible. L'ajout d'une grande quantité d'aliments réchauffe le congélateur, l'obligeant à fonctionner plus longtemps pour refroidir. Vérifier que le réglage de la commande de température est adapté à l'environnement de l'appareil.
La porte ne ferme pas complètement ou est difficile à ouvrir	Vérifier qu'aucun emballage d'aliments n'empêche la fermeture de la porte. Sur certains modèles, vérifier que les tablettes et les paniers sont positionnés correctement. Vérifier que les joints sont propres. Voir la section « Entretien de votre congélateur ». Vérifier que le congélateur est stable. Voir la section « Nivellement du congélateur et fermeture de la porte ».
Le congélateur émet un fort bourdonnement/ cliquetis	Si le congélateur a récemment été branché ou allumé à la suite d'un dégivrage ou d'un déplacement, ou si une longue panne de courant s'est produite, éteindre l'alarme de température pour les 24 prochaines heures. Ajouter une grande quantité d'aliments fait réchauffer le congélateur. Plusieurs heures peuvent être nécessaires pour que le congélateur revienne à la température normale. Éteindre l'alarme de température pour les 24 prochaines heures.

Production de glaçons

⚠ AVERTISSEMENT



Risque de choc électrique

Déconnecter la source de courant électrique avant l'entretien.

Replacer pièces et panneaux avant de faire la remise en marche.

Le non-respect de ces instructions peut causer un décès ou un choc électrique.

PROBLÈME	SOLUTIONS RECOMMANDÉES
La machine à glaçons ne produit pas de glaçons ou très peu	Si la machine à glaçons vient d'être installée, attendre 72 heures avant que la production de glaçons complète ne commence. Vérifier que la commande de température est suffisamment froide. Vérifier que le bras de commande d'arrêt métallique est à la position d'activation (vers le bas). Vérifier que l'alimentation en eau est correctement reliée et branchée. Vérifier qu'aucun glaçon ne bloque le bras éjecteur. Si une grande quantité de glaçons a été récemment prélevée, prévoir un délai de 24 heures pour produire plus de glaçons. REMARQUE : Si cette situation n'est pas attribuable à ce qui précède, il peut exister un problème avec la canalisation d'eau. Appeler pour demander une intervention de dépannage.

PROBLÈME	SOLUTIONS RECOMMANDÉES
Mauvais goût, odeur ou couleur grise des glaçons	Jeter les premières quantités de glaçons produites. Si l'alimentation en eau présente une teneur en minéraux anormalement élevée, l'eau peut avoir besoin d'être traitée. S'il y a une accumulation de dépôts calcaires, nettoyer le moule à glaçons. Si les glaçons ont été entreposés depuis trop longtemps, jeter les vieux glaçons et en produire de nouveaux. Vérifier que le congélateur et le bac d'entreposage à glaçons sont propres.
Glaçons minces, mous ou agglomérés	Si l'alimentation en eau présente une teneur en minéraux anormalement élevée, l'eau peut avoir besoin d'être traitée. S'il y a une accumulation de dépôts calcaires, nettoyer la machine à glaçons. Si des glaçons se sont agglomérés dans le bac d'entreposage et s'ils ne sont pas utilisés régulièrement, ils fondent et forment un agglomérat. Rompre les blocs avec la cuillère à glaçons fournie.

GARANTIE LIMITÉE DES APPAREILS DE RÉFRIGÉRATION WHIRLPOOL®

ATTACHEZ ICI VOTRE REÇU DE VENTE. UNE PREUVE D'ACHAT EST OBLIGATOIRE POUR OBTENIR L'APPLICATION DE LA GARANTIE.

Lorsque vous appelez le centre d'eXpérience à la clientèle, veuillez garder à disposition les renseignements suivants :

- Nom, adresse et numéro de téléphone
- Numéros de modèle et de série
- Une description claire et détaillée du problème rencontré
- Une preuve d'achat incluant le nom et l'adresse du marchand ou du détaillant

SI VOUS AVEZ BESOIN DE SERVICE :

1. Avant de nous contacter pour obtenir un dépannage, veuillez déterminer si des réparations sont nécessaires pour votre produit. Certains problèmes peuvent être résolus sans intervention de dépannage. Prenez quelques minutes pour parcourir la section Dépannage ou Résolution de problèmes du guide d'utilisation et d'entretien ou rendez-vous sur le site <http://www.whirlpool.ca>.
2. Tout service sous garantie doit être effectué exclusivement par nos fournisseurs de dépannage autorisés Whirlpool.

Aux É.-U. et au Canada, dirigez toutes vos demandes de service sous garantie au :

Centre d'eXpérience de la clientèle Whirlpool

Aux É.-U., composer le 1 800 253-1301. Au Canada, composer le 1 800 807-6777.

Si vous résidez à l'extérieur du Canada et des 50 États des États-Unis, contactez votre marchand Whirlpool autorisé pour déterminer si une autre garantie s'applique.

GARANTIE LIMITÉE DE UN AN

CE QUI EST COUVERT

Pendant un an à compter de la date d'achat, lorsque ce gros appareil ménager est installé, utilisé et entretenu conformément aux instructions jointes à ou fournies avec le produit, Whirlpool Corporation ou Whirlpool Canada LP (ci-après désignées "Whirlpool") décidera à sa seule discrétion de remplacer le produit ou de couvrir le coût des pièces de remplacement spécifiées par l'usine et de la main-d'oeuvre nécessaires pour corriger les vices de matériaux ou de fabrication qui existaient déjà lorsque ce gros appareil ménager a été acheté. S'il est remplacé, votre appareil restera sous garantie pour la durée restant à courir de la période de garantie sur le produit d'origine.

LE SEUL ET EXCLUSIF RECOURS DU CLIENT DANS LE CADRE DE LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE CONSISTE EN LA RÉPARATION PRÉVUE PAR LA PRÉSENTE. Le service doit être fourni par une compagnie de service désignée par Whirlpool. Cette garantie limitée est valide uniquement aux États-Unis ou au Canada et s'applique exclusivement lorsque le gros appareil ménager est utilisé dans le pays où il a été acheté. La présente garantie limitée est valable à compter de la date d'achat initial par le consommateur. Une preuve de la date d'achat initial est exigée pour obtenir un dépannage dans le cadre de la présente garantie limitée.

CE QUI N'EST PAS COUVERT

1. Usage commercial, non résidentiel ou par plusieurs familles, ou non-respect des instructions d'utilisation, de fonctionnement ou d'installation.
2. Visite à domicile pour montrer à l'utilisateur comment utiliser l'appareil.
3. Visites de service pour rectifier une installation ou un entretien fautifs du produit, une installation non conforme aux codes d'électricité ou de plomberie, ou la rectification de l'installation électrique ou de la plomberie du domicile (ex : câblage électrique, fusibles ou tuyaux d'arrivée d'eau du domicile).
4. Pièces consommables (ex : ampoules, piles, filtres à air ou à eau, solutions de conservation, etc.).
5. Défauts ou dommage résultant de l'utilisation de pièces ou accessoires Whirlpool non authentiques.
6. Conversion de votre produit du gaz naturel ou du gaz propane.
7. Dommages causés par : accident, mésusage, abus, incendie, inondations, catastrophe naturelle ou l'utilisation de produits non approuvés par Whirlpool.
8. Réparations aux pièces ou systèmes dans le but de rectifier un dommage ou des défauts résultant d'une réparation, altération ou modification non autorisée faite à l'appareil.
9. Défauts d'apparence notamment les éraflures, traces de choc, fissures ou tout autre dommage subi par le fini de l'appareil ménager, à moins que ces dommages ne résultent de vices de matériaux ou de fabrication et ne soient signalés à Whirlpool dans les 30 jours suivant la date d'achat.
10. Décoloration, rouille ou oxydation des surfaces résultant d'environnements caustiques ou corrosifs incluant des concentrations élevées de sel, un haut degré d'humidité ou une exposition à des produits chimiques (exemples non exhaustifs).
11. Perte d'aliments ou de médicaments due à la défaillance du produit.

GARANTIE LIMITÉE DE UN AN

CE QUI EST COUVERT

CE QUI N'EST PAS COUVERT

12. Enlèvement ou livraison. Ce produit est conçu pour être réparé à l'intérieur du domicile.
 13. Frais de déplacement et de transport pour le dépannage/la réparation dans une région éloignée où une compagnie de service Whirlpool autorisée n'est pas disponible.
 14. Retrait ou réinstallation d'appareils inaccessibles ou de dispositifs préinstallés (ex : garnitures, panneaux décoratifs, plancher, meubles, îlots de cuisine, plans de travail, panneaux de gypse, etc.) qui entravent le dépannage, le retrait ou le remplacement du produit.
 15. Service et pièces pour des appareils dont les numéros de série et de modèle originaux ont été enlevés, modifiés ou ne peuvent pas être facilement identifiés.
- Le coût d'une réparation ou d'un remplacement dans le cadre de ces circonstances exclues est à la charge du client.**

CLAUSE D'EXONÉRATION DE RESPONSABILITÉ AU TITRE DES GARANTIES IMPLICITES

LES GARANTIES IMPLICITES, Y COMPRIS LES GARANTIES APPLICABLES DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'APTITUDE À UN USAGE PARTICULIER, SONT LIMITÉES À UN AN OU À LA PLUS COURTE PÉRIODE AUTORISÉE PAR LA LOI. Certains États et certaines provinces ne permettent pas de limitation sur la durée des garanties implicites de qualité marchande ou d'aptitude à un usage particulier, de sorte que la limitation ci-dessus peut ne pas être applicable dans votre cas. Cette garantie vous confère des droits juridiques spécifiques et vous pouvez également jouir d'autres droits qui peuvent varier d'une juridiction à l'autre.

EXONÉRATION DE RESPONSABILITÉ DANS LES DOMAINES NON COUVERTS PAR LA GARANTIE

Whirlpool décline toute responsabilité au titre de la qualité, de la durabilité ou en cas de dépannage ou de réparation nécessaire sur ce gros appareil ménager autre que les responsabilités énoncées dans la présente garantie. Si vous souhaitez une garantie plus étendue ou plus complète que la garantie limitée fournie avec ce gros appareil ménager, adressez-vous à Whirlpool ou à votre détaillant pour obtenir les modalités d'achat d'une garantie étendue.

LIMITATION DES RECOURS; EXCLUSION DES DOMMAGES FORTUITS OU INDIRECTS

LE SEUL ET EXCLUSIF RECOURS DU CLIENT DANS LE CADRE DE LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE CONSISTE EN LA RÉPARATION PRÉVUE PAR LA PRÉSENTE. WHIRLPOOL N'ASSUME AUCUNE RESPONSABILITÉ POUR LES DOMMAGES FORTUITS OU INDIRECTS. Certains États et certaines provinces ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des dommages fortuits ou indirects de sorte que ces limitations et exclusions peuvent ne pas être applicables dans votre cas. Cette garantie vous confère des droits juridiques spécifiques et vous pouvez également jouir d'autres droits qui peuvent varier d'une juridiction à l'autre.

02/17



Manual del usuario

Congelador vertical

LE AGRADECEMOS la compra de este producto de alta calidad. Registre su congelador en www.whirlpool.com.

En Canadá, registre su congelador en www.whirlpool.ca.

Para referencia en el futuro, anote los números de serie y modelo de su producto. Estos números se encuentran dentro del congelador.

Número de modelo _____

Número de serie _____

ÍNDICE

SEGURIDAD	30	Uso del control	37
Cómo deshacerse adecuadamente de su congelador o refrigerador viejo	31	Fábrica de hielo (en algunos modelos).....	38
INSTALACIÓN DEL CONGELADOR	32	Características del congelador.....	38
Desempaque	32	CUIDADO DEL CONGELADOR	39
Requisitos de ubicación	32	Limpieza de su congelador sin escarcha	39
Requisitos eléctricos	33	Cambio de la(s) bombilla(s) de luz (en algunos modelos)	40
Juego de fábrica de hielo	33	Cortes de corriente.....	40
Requisitos del suministro de agua (en algunos modelos)	33	Cuidados en caso de mudanza.....	40
Conexión del suministro de agua (en algunos modelos)	34	RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS	41
Puerta del congelador	35	Funcionamiento del congelador	41
Nivelación y cierre de la puerta del congelador	36	Producción de hielo	42
OPERACIÓN DEL CONGELADOR	37	Calidad del hielo	42
Cómo asegurar una circulación de aire adecuada.....	37	GARANTÍA	43

SEGURIDAD

Su seguridad y la seguridad de los demás es muy importante.

Hemos incluido muchos mensajes importantes de seguridad en este manual y en su electrodoméstico. Lea y obedezca siempre todos los mensajes de seguridad.



Este es el símbolo de alerta de seguridad.

Este símbolo le llama la atención sobre peligros potenciales que pueden ocasionar la muerte o una lesión a usted y a los demás.

Todos los mensajes de seguridad irán a continuación del símbolo de advertencia de seguridad y de la palabra "PELIGRO" o "ADVERTENCIA". Estas palabras significan:

⚠ PELIGRO

Si no sigue las instrucciones de inmediato, usted puede morir o sufrir una lesión grave.

⚠ ADVERTENCIA

Si no sigue las instrucciones, usted puede morir o sufrir una lesión grave.

Todos los mensajes de seguridad le dirán el peligro potencial, le dirán cómo reducir las posibilidades de sufrir una lesión y lo que puede suceder si no se siguen las instrucciones.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de incendio, choque eléctrico, o lesiones personales al usar su aparato siga estas precauciones básicas:

- Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.
- No quite la terminal de conexión a tierra.
- No use un adaptador.
- No use un cable eléctrico de extensión.
- Desconecte el suministro de energía antes de darle servicio.
- Vuelva a colocar todos los componentes y paneles antes de hacerlo funcionar.
- Remueva las puertas de su aparato viejo.
- Use un limpiador no inflamable.
- Mantenga los materiales y vapores inflamables, tales como gasolina, alejados del aparato.
- Use dos o más personas para mover e instalar el aparato.
- Desconecte el suministro de energía antes de instalar la fábrica de hielo (en aquellos modelos que incluyen el juego de instalación de la fábrica de hielo).
- Puede agregarse el juego de fábrica de hielo ECKMF95 a algunos modelos.
- La línea de agua y la máquina de hacer hielo deben ser instaladas por un técnico de servicio calificado. Consulte las instrucciones de instalación proporcionadas con el kit de la fábrica de hielo ECKMF95 para obtener detalles completos.
- Conecte solamente al suministro de agua potable.
- Este aparato no ha sido diseñado para ser usado por personas (incluidos niños) con capacidad física, sensorial o mental reducida, o con falta de experiencia y conocimiento, a menos que lo hagan bajo supervisión o siguiendo las instrucciones relativas al uso del aparato, a cargo de una persona responsable por su seguridad.
- Los niños deberán estar bajo supervisión para asegurarse de que no jueguen con el electrodoméstico.
- Si el cordón de alimentación es dañado, éste debe ser reemplazado por el fabricante o su agente de servicio o por personal calificado.
- No almacene sustancias explosivas tales como latas de aerosol con un agente inflamable dentro de este aparato.
- Este aparato está destinado para utilizarse en aplicaciones domésticas y similares, tales como:
 - Áreas de cocina para personal que labora en tiendas, oficinas y otros ambientes de trabajo;
 - Granjas, hoteles, moteles y otros ambientes tipo residencial;
 - En ambientes tipo alojamiento y desayuno;
 - Para la preparación de alimentos y aplicaciones no comerciales similares.

CONSERVAR ESTAS INSTRUCCIONES

Cómo deshacerse adecuadamente de su congelador o refrigerador viejo

ADVERTENCIA

Peligro de Asfixia

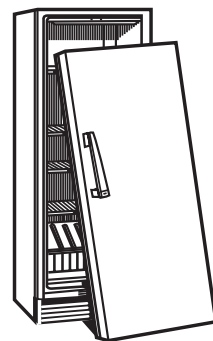
Remueva las puertas o la tapa de su congelador o refrigerador viejo.

No seguir esta instrucción puede ocasionar la muerte o daño al cerebro.

IMPORTANTE: El atrapamiento y la asfixia de los niños no son problemas del pasado. Los congeladores o los refrigeradores tirados y abandonados son un peligro, incluso si van a quedar ahí “por unos pocos días”. Si está por deshacerse de su refrigerador o congelador viejo, siga estas instrucciones para ayudar a prevenir accidentes.

Antes de tirar su viejo congelador o refrigerador:

- Saque las puertas o la tapa.
- Deje los estantes en su lugar así los niños no pueden meterse adentro con facilidad.



Información importante para saber acerca del desecho de refrigerantes:

Deshágase del congelador siguiendo los reglamentos federales y locales. Los refrigerantes deberán ser evacuados por un técnico certificado en refrigeración por EPA (Agencia de protección del medioambiente) según los procedimientos establecidos.

INSTALACIÓN DEL CONGELADOR

Desempaque

ADVERTENCIA

Peligro de Peso Excesivo

Use dos o más personas para mover e instalar el congelador.

No seguir esta instrucción puede ocasionar una lesión en la espalda u otro tipo de lesiones.

Cómo mover su congelador:

Su congelador es muy pesado. Cuando mueva su congelador para limpiarlo o darle servicio, proteja el piso. Al mover el congelador, siempre tire directamente hacia afuera. No menee el congelador de lado a lado ni lo haga “caminar” cuando lo trate de mover ya que podría dañar el piso.

Quite los materiales de embalaje

- Quite la cinta y los residuos de pegamento de las superficies antes de encender el congelador. Frote con los dedos un poco de detergente líquido para vajilla sobre el pegamento. Limpie con agua tibia y seque.
- No use instrumentos filosos, alcohol para fricciones, líquidos inflamables o limpiadores abrasivos para eliminar los restos de cinta o de adhesivo. Estos productos pueden dañar la superficie del congelador. Para más información, consulte “Seguridad”.

Limpieza antes del uso

Después de quitar todos los materiales de embalaje, limpie la parte interior del congelador antes de usarlo. Consulte las instrucciones de limpieza en la sección “Cuidado de su congelador”.

Información importante para saber acerca de los estantes y tapas de vidrio:

No limpie los estantes y tapas de vidrio con agua caliente mientras están fríos. Los estantes y tapas pueden romperse si se exponen a cambios bruscos de temperatura o impacto, como sería un golpe brusco. El vidrio templado se ha diseñado para hacerse añicos. Esto es normal. Los estantes y tapas de vidrio son muy pesados. Use ambas manos al sacarlos para evitar que se caigan.

Requisitos de ubicación

ADVERTENCIA



Peligro de Explosión

Mantenga los materiales y vapores inflamables, tales como gasolina, alejados del congelador.

No seguir esta instrucción puede ocasionar la muerte, explosión, o incendio.

Ventilación y holgura

- Mantenga alejados del congelador materiales y vapores inflamables, como la gasolina.
- No cubre el congelador con elementos como mantas, sábanas, manteles, etc. Esto reduce la circulación de aire.
- Deje un espacio de por lo menos 1" (2,5 mm) entre la parte posterior del congelador y la pared. Si el congelador va a estar contra una pared, deje espacio adicional del lado de la bisagra para que la puerta pueda abrirse con más amplitud.

Temperatura

El congelador funciona de manera más eficiente cuando se coloca en una zona donde la temperatura no cae por debajo de 40°F (5 °C). Coloque el congelador en un lugar donde la temperatura no caiga por debajo de la temperatura recomendada.

Luego de colocar el refrigerador en su ubicación final

NOTA: Este congelador puede instalarse al lado de otro congelador o refrigerador. Deje un espacio de 1" (2,54 mm) detrás del congelador y un espacio de 1/4" (6,4 mm) entre los electrodomésticos.

Requisitos eléctricos

⚠ ADVERTENCIA



Peligro de Choque Eléctrico

Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.

No quite la terminal de conexión a tierra.

No use un adaptador.

No use un cable eléctrico de extensión.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, incendio o choque eléctrico.

Antes de colocar el congelador en su ubicación final, es importante asegurarse de contar con una conexión eléctrica adecuada.

Método de conexión a tierra recomendado

Se requiere una fuente de energía eléctrica de 115 V, 60 Hz., CA solamente y con fusibles de 15 o 20 A, debidamente conectados a tierra. Se recomienda contar con un circuito por separado que alimente únicamente el congelador. Use un tomacorriente que no se pueda apagar con un interruptor. No use un cable eléctrico de extensión.

NOTA: Antes de realizar cualquier tipo de instalación, limpieza o de quitar un foco de luz, mantenga presionado TEMP SETTING (Ajuste de temperatura) durante 3 segundos para apagar la refrigeración, y luego desconecte el congelador de la fuente de energía.

Over Temp Reset



Cooling On/Off
Hold 3 Sec

Juego de fábrica de hielo

Puede agregarse el juego de fábrica de hielo ECKMF95 a algunos modelos.

NOTA:

- Siga las instrucciones de instalación proporcionadas junto con el juego de fábrica de hielo.
- Conecte solamente a agua potable.

Requisitos del suministro de agua (en algunos modelos)

Reúna las herramientas y las piezas necesarias antes de comenzar la instalación. Lea y siga las instrucciones provistas con cualquiera de las herramientas detalladas aquí.

Herramientas necesarias

- Destornillador de cabeza plana
- Llaves de extremo abierto de 7/16" y 1/2" o dos llaves ajustables

NOTA: El distribuidor de su congelador tiene un juego con una válvula de cierre tipo montura de 1/4" (6,35 mm), una unión y tubería de cobre. Antes de comprar, asegúrese de que la válvula tipo montura cumple con los códigos de plomería locales. No use una válvula perforadora o una válvula de montura de 3/16" (4,76 mm) que reduce el flujo de agua y se obstruye con más facilidad.

IMPORTANTE:

- Conecte solamente al suministro de agua potable.

No use con agua que no sea microbiológicamente segura o que sea de calidad desconocida sin desinfectarla adecuadamente antes o después del sistema. Pueden usarse sistemas certificados para la reducción de quistes en aguas desinfectadas que puedan contener quistes filtrables.

- Si enciende el congelador antes de conectar la tubería de agua, apague la fábrica de hielo.
- Todas las instalaciones deben hacerse de acuerdo con los requisitos locales de plomería.
- Use tubería de cobre y revise si hay fugas. Instale la tubería de cobre sólo en áreas donde la temperatura va a permanecer por encima del punto de congelación.

Presión del agua

Se necesita un suministro de agua fría con presión de agua entre 30 y 120 psi (207 y 827 kPa) para hacer funcionar el despachador de agua y la fábrica de hielo. Si tiene preguntas acerca de la presión de agua, consulte "Solución de problemas" o llame a un plomero competente autorizado.

Suministro de agua por ósmosis inversa

IMPORTANTE: La presión del suministro de agua que sale de un sistema de ósmosis inversa y va a la válvula de entrada de agua del congelador necesitará ser entre 30 y 120 psi (207 y 827 kPa).

Si el sistema de filtrado de agua por ósmosis inversa está conectado al suministro de agua fría, la presión de agua para el sistema de ósmosis inversa debe ser entre 40 y 60 psi (276 y 414 kPa).

Si la presión de agua hacia el sistema de ósmosis inversa es menor de 40 a 60 psi (276 a 414 kPa):

- Fíjese si el filtro de sedimentos del sistema de ósmosis inversa está bloqueado. Reemplácelo si fuera necesario.
- Deje que se vuelva a llenar el tanque de almacenamiento del sistema de ósmosis inversa después del uso intenso.

Si tiene preguntas acerca de la presión del agua, llame a un plomero competente matriculado.

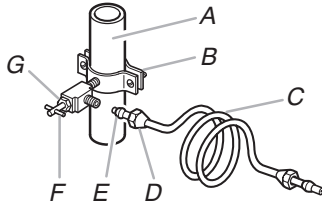
Conexión del suministro de agua (en algunos modelos)

Conexión a la línea de agua

1. Desenchufe el congelador o desconecte el suministro de energía.
2. Cierre el suministro principal de agua. Abra el grifo más cercano el tiempo suficiente para limpiar la línea de agua.
3. Busque una tubería vertical de agua fría de 1/2" a 1 1/4" (12,7 mm a 3,18 cm) cercana al congelador.

IMPORTANTE:

- Asegúrese de que sea una tubería de agua fría.
 - Una tubería horizontal funcionará, pero taladre por el lado de arriba de la tubería, no por debajo. Esto ayudará a mantener el agua alejada del orificio taladrado y que se acumule sedimento normal en la válvula.
4. Determine la longitud de la tubería de cobre que necesite. Mida desde la conexión de la parte baja trasera izquierda del congelador hasta la tubería de agua. Agregue 7 pies (2,1 m) para permitir la limpieza. Use tubos de cobre de 1/4" (6,35 mm) de diámetro externo (DE). Asegúrese de que ambos extremos de la tubería de cobre estén cortados rectos.
 5. Con un taladro conectado a tierra, haga un orificio de 1/4" (6,35 mm) en la tubería de agua fría que eligió.



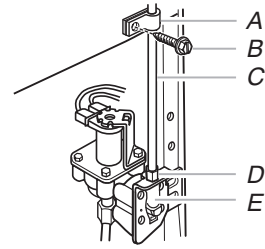
- | | |
|----------------------------|------------------------|
| A. Tubería de agua fría | E. Manga de compresión |
| B. Abrazadera para tubería | F. Válvula de cierre |
| C. Tubería de cobre | G. Tuerca de presión |
| D. Tuerca de compresión | |

6. Afiance la válvula de cierre a la tubería de agua fría con una abrazadera para tubería. Asegúrese de que el extremo de salida esté firmemente insertado en el orificio taladrado de 1/4" (6,35 mm) de la tubería de agua y que la arandela esté debajo de la abrazadera de la tubería. Apriete la tuerca de presión. Apriete los tornillos de la abrazadera para tubería lentamente y en forma pareja de manera que la arandela provea un cierre hermético. No apriete demasiado.
7. Deslice la manga de compresión y la tuerca de compresión sobre la tubería de cobre como se muestra. Inserte el extremo de la tubería en el extremo de salida en ángulo recto hasta donde sea posible. Atornille la tuerca de compresión al extremo de salida con una llave de tuercas ajustable. No apriete demasiado.
8. Coloque el extremo libre de la tubería de cobre en un recipiente o fregadero y abra el suministro principal de agua. Enjuague la tubería hasta que el agua salga limpia. Cierre la válvula de cierre en la tubería de agua. Enrolle la tubería de cobre.

Conexión al congelador

1. Quite la cubierta de acceso a la válvula de la cubierta del compresor en la parte inferior del gabinete.
2. Fije el tubo de cobre a la entrada de la válvula usando una tuerca y manguito de compresión, como se muestra. Apriete la tuerca de compresión. No apriete demasiado.
3. Inserte el conjunto de la válvula en la cubierta del compresor. A continuación, ajuste el conjunto de la válvula en el gabinete del congelador con un tornillo para metales de cabeza hexagonal de 1/2".

4. Use la abrazadera para tubería en la parte trasera del congelador para afianzar la tubería al congelador, según se muestra. Esto ayudará a evitar daños en la tubería cuando el congelador se empuje nuevamente contra la pared.
5. Abra la válvula de cierre.
6. Revise si hay fugas. Ajuste las conexiones (incluso las conexiones en la válvula) o tuercas que tengan fugas.



- | | |
|---|--------------------------|
| A. Abrazadera para tubería | D. Tuerca de compresión |
| B. Tornillo de la abrazadera para tubería | E. Entrada de la válvula |
| C. Tubería de cobre | |

7. La fábrica de hielo está equipada con un filtro de agua integrado. Si las condiciones del agua local requieren un segundo filtro de agua, lo debe instalar en la línea de agua de 1/4" (6,35 mm) en cualquiera de las conexiones de la tubería. Obtenga un filtro de agua en el distribuidor de electrodomésticos más cercano a su domicilio.

⚠ ADVERTENCIA



Peligro de Choque Eléctrico

Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.

No quite la terminal de conexión a tierra.

No use un adaptador.

No use un cable eléctrico de extensión.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, incendio o choque eléctrico.

8. Conecte el producto a un contacto de pared de 3 terminales con conexión a tierra.

Puerta del congelador

Herramientas necesarias: Llave de cubo de cabeza hexagonal de 5/16", llave de cubo de cabeza hexagonal de 3/8", cuchillo plano para masilla de 2".

IMPORTANTE:

- Según el ancho de la abertura, tal vez sea necesario sacar la manija o la puerta para hacer entrar el congelador en su hogar.
- Todas las ilustraciones a las que se hace referencia en las siguientes instrucciones se incluyen más adelante en esta sección después de "Pasos finales". Si el sentido de abertura de la puerta se cambia, la ilustración de la puerta puede quedar invertida.
- Antes de comenzar, gire el control hacia OFF (Apagado), saque los alimentos y la puerta regulable o recipientes de uso general de la puerta.

⚠ ADVERTENCIA

Peligro de Peso Excesivo

Use dos o más personas para levantar la puerta del congelador.

No seguir esta instrucción puede ocasionar una lesión en la espalda u otro tipo de lesiones.

Cómo quitar y volver a colocar la manija

Para quitar la manija:

1. Afloje los tornillos fijos ubicados en el lado de la agarradera, en cada extremo. Consulte la ilustración "Manija".
2. Quite la manija de los aros de refuerzo.

Para volver a colocar la manija:

1. Coloque la manija sobre los aros de refuerzo y asegúrese de que los aros estén ajustados dentro de los agujeros de la manija.
2. Apriete los tornillos fijos superior e inferior con la llave hexagonal provista. Consulte la ilustración "Manija". No apriete demasiado los tornillos fijos.

Cómo quitar la puerta y las bisagras

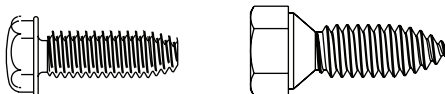
⚠ ADVERTENCIA



Peligro de Choque Eléctrico

Desconecte el suministro de energía antes de sacar las puertas.

No seguir esta instrucción puede ocasionar la muerte o choque eléctrico.



Tornillos de cabeza hexagonal para bisagra

1. Desenchufe el congelador o desconecte el suministro de energía.
2. Mantenga la puerta del congelador cerrada hasta que esté listo para levantarla y quitarla del gabinete.
NOTA: Mientras quita las bisagras, siempre disponga de un soporte adicional para la puerta. No se confíe en que los imanes de las puertas vayan a sostener la puerta en su lugar mientras trabaja.
3. Quite los componentes de la bisagra superior como se muestra en la ilustración "Bisagra superior".
4. Levante y quite la puerta del congelador de la bisagra inferior y el gabinete y déjela a un lado.
5. Retire los 4 tornillos de bisagra de cabeza hexagonal y el conjunto de la bisagra inferior. Consulte la ilustración "Bisagra inferior".

Cómo volver a poner la puerta y las bisagras en su lugar

NOTA: Si el sentido de apertura de la puerta se cambia, la imagen de la puerta puede quedar invertida.

1. Vuelva a poner los componentes de la bisagra inferior en su sitio como se indica, y apriete los tornillos. Consulte la ilustración "Bisagra inferior". Vuelva a poner en su lugar la puerta del congelador.

NOTA: Mientras quita las bisagras, siempre disponga de un soporte adicional para la puerta. No se confíe en que los imanes de las puertas vayan a sostener la puerta en su lugar mientras trabaja.

2. Ensamble los componentes de la bisagra superior como se muestra en la ilustración "Bisagra superior". No apriete los tornillos por completo.

Pasos finales

1. Revise todos los orificios para cerciorarse de que los tapones de los orificios y los tornillos estén en su lugar. Vuelva a instalar la cubierta de la bisagra superior. Consulte la ilustración "Bisagra superior".
2. Con las calcomanías proporcionadas, cubra los agujeros restantes ubicados en el lado opuesto a la bisagra inferior.

⚠ ADVERTENCIA



Peligro de Choque Eléctrico

Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.

No quite la terminal de conexión a tierra.

No use un adaptador.

No use un cable eléctrico de extensión.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, incendio o choque eléctrico.

3. Conecte el producto a un contacto de pared de 3 terminales con conexión a tierra.
4. Vuelva a ajustar el control. Consulte "Uso del control".
5. Regrese todas las partes removibles a la puerta y la comida al congelador.



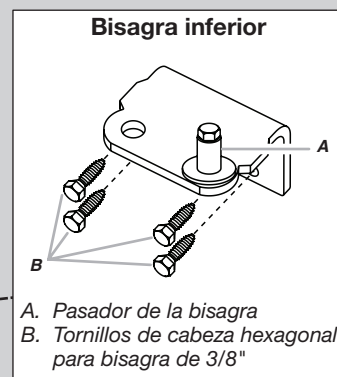
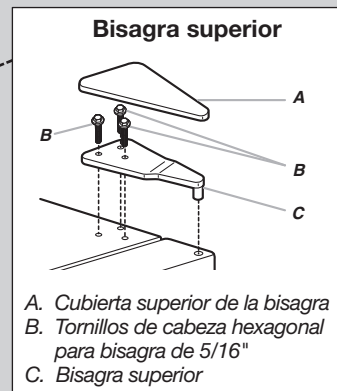
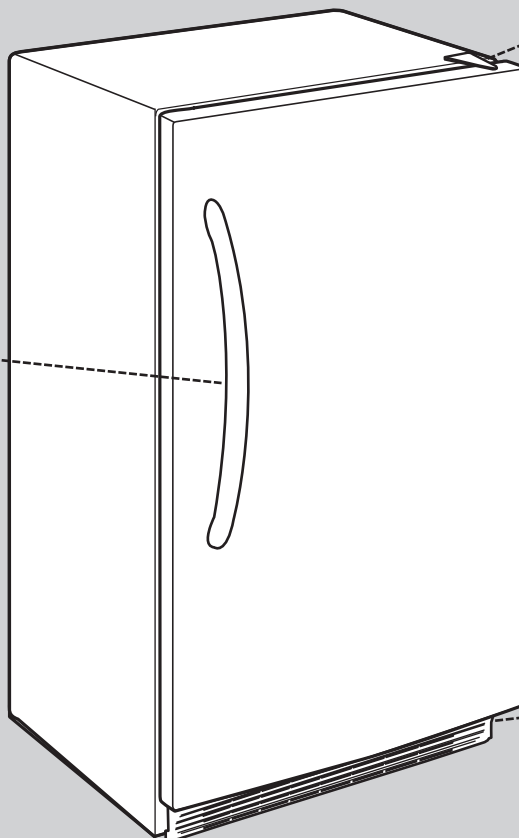
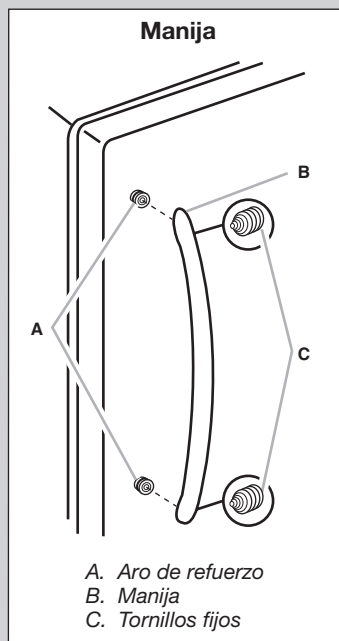
! ADVERTENCIA

Peligro de Choque Eléctrico

Desconecte el suministro de energía antes de sacar las puertas.

No seguir esta instrucción puede ocasionar la muerte o choque eléctrico.

Cómo quitar y volver a colocar la puerta



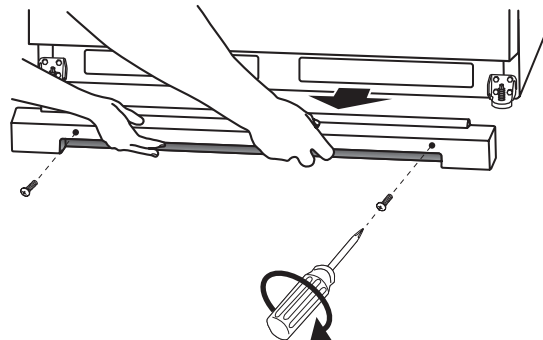
Nivelación y cierre de la puerta del congelador

El congelador tiene dos patas delanteras ajustables, una de cada lado. La parte posterior del congelador se apoya en dos rodillos fijos. La rejilla de la base cubre los ensamblajes de las patas con freno regulables y los rodillos, ubicados en la base del congelador, debajo de la puerta del congelador. Antes de hacer cualquier ajuste, quite la rejilla de la base y traslade el congelador hacia su ubicación final.

Herramientas necesarias: Llave hexagonal de 1/4", destornillador Phillips

1. Quite los tornillos de la rejilla de la base. Tome la rejilla con firmeza y jálala hacia usted. Abra la puerta del congelador para obtener acceso a la pata con freno.

NOTA: Para permitir que el congelador se deslice con más facilidad, levante las patas con freno girándolas hacia la izquierda. Los rodillos delanteros tocarán el piso.



2. Mueva el congelador a su ubicación final.

3. Baje las patas con freno girándolas hacia la derecha hasta que los rodillos queden separados del piso y ambas patas con freno estén apretadas contra el piso. Esto evita que el congelador ruede hacia delante cuando se abre la puerta del congelador.

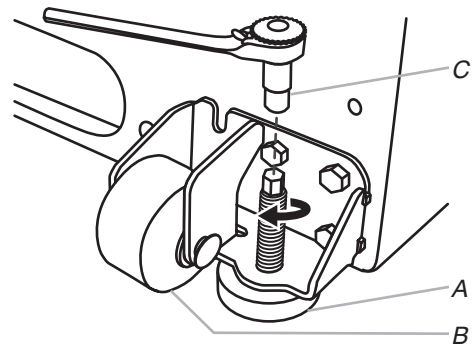
IMPORTANTE: Si usted necesita hacer otros ajustes con las patas con freno, deberá girar ambas la misma cantidad de veces para mantener nivelado el congelador.

4. Cerciórese de que la puerta se cierre con facilidad. Si está satisfecho con la abertura y el cierre de la puerta, saltee la próxima sección. Si la puerta no se cierra con facilidad o se abre de golpe, regule la inclinación.

Cómo regular la inclinación del gabinete:

NOTA: Para quitar un poco de peso de las patas con freno, haga que alguien empuje la parte superior del congelador. Esto permite girarlas con mayor facilidad.

- Abra la puerta del congelador. Use un destornillador hexagonal de 1/4" para girar por igual ambas patas con freno en sentido horario. Esto hará que se levante el frente del congelador. Es posible que tome varias vueltas para permitir que la puerta se cierre con más facilidad.



A. Pie de freno
B. Rodillo frontal
C. Destornillador hexagonal de 1/4"

5. Asegúrese de que el congelador esté estable. Si el congelador parece inestable o se desliza hacia delante cuando se jala la puerta para abrirla, regule las patas con freno.

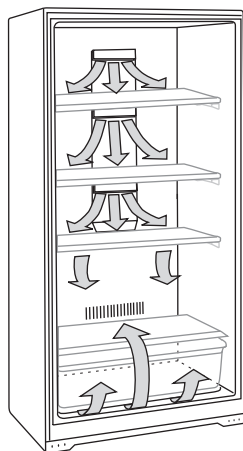
Para estabilizar el congelador:

- Abra la puerta del congelador. Con un destornillador hexagonal de 1/4", gire ambas patas con freno en sentido horario por igual hasta que queden ajustadas contra el piso. Verifique de nuevo. Si no está satisfecho, continúe regulando las patas con freno girando el tornillo media vuelta hasta que el congelador no ruede hacia delante cuando se abra la puerta.
- 6. Para volver a colocar la rejilla de la base, alinee los extremos de la rejilla con los conjuntos niveladores que hay a cada lado y encaje la rejilla a presión en su lugar. Vuelva a instalar los tornillos Phillips.

OPERACIÓN DEL CONGELADOR

Cómo asegurar una circulación de aire adecuada

Para asegurarse de la temperatura adecuada, debe permitir un flujo de aire apropiado en el congelador. Como se muestra en la ilustración, el aire frío entra desde la pared del congelador y se mueve hacia abajo. Luego, el aire vuelve a circular a través del orificio que está cerca de la base.



No bloquee estos orificios de ventilación con paquetes de alimentos. Si los orificios de ventilación están bloqueados, se restringirá el flujo del aire y se pueden producir problemas de temperatura y humedad.

IMPORTANTE: Para evitar la transferencia de olores y la deshidratación de los alimentos, envuelva o tape herméticamente los alimentos.

Uso del control

El control de la temperatura está en la parte superior delantera del compartimiento del congelador.

Control de temperatura

Para su comodidad, el control de temperatura ha sido prefijado de fábrica. Cuando instale el congelador por primera vez, compruebe que el control esté todavía fijado en el ajuste recomendado, como se muestra.



IMPORTANTE:

- La opción recomendada está diseñada para mantener una temperatura de 0 °F (-17,8 °C) o cercana en condiciones de funcionamiento normales.
- Deje enfriar el congelador entre 6 y 8 horas antes de llenarlo con comida congelada.
- Cuando encienda el congelador por primera vez, el compresor funcionará constantemente hasta que se haya enfriado el congelador. Puede tomar hasta 6 u 8 horas (o más), dependiendo de la temperatura ambiental y la cantidad de veces que se ha abierto la puerta del congelador. Después de que el congelador se haya enfriado, el compresor encenderá y apagará, según se necesite, para mantener el congelador a la temperatura correcta.

- Es posible que la parte exterior del congelador esté tibia al tacto. Esto es normal. El diseño del congelador y su función principal es la de remover el calor de los paquetes y el espacio de aire dentro del congelador. El calor se transporta al aire de la habitación, haciendo que el exterior del congelador se sienta tibio al tacto.

Cómo regular el control

Si necesita ajustar la temperatura en el compartimiento del congelador, presione el botón TEMP SETTING (Ajuste de temperatura) para ver el ajuste deseado, desde el copo de nieve ubicado a la izquierda (lo menos frío) hasta el ubicado a la derecha (lo más frío).

NOTA: No ajuste el control en más de un ajuste por vez, excepto cuando encienda el congelador. Espere 24 horas entre los ajustes para que se establezca la temperatura.

Encendido/apagado del enfriamiento

El congelador no enfriará cuando el enfriamiento esté apagado.

Para apagar el enfriamiento, mantenga presionado TEMP SETTING (Ajuste de temperatura) durante 3 segundos. En la condición de apagado, no se encenderá ninguna de las luces en el panel de control. El foco de luz principal del congelador seguirá funcionando.

Para encender el enfriamiento, mantenga presionado TEMP SETTING (Ajuste de temperatura) durante 3 segundos. Cuando el enfriamiento está encendido, las luces del panel de control están iluminadas.

Fast Freeze (Congelamiento rápido)

Use esta característica antes de agregar grandes cantidades de alimentos sin congelar. Para lograr la mejor calidad del alimento, no se exceda de 3 libras (1361 g) por pie cúbico (28,32 L) de espacio del congelador.

Para activar Fast Freeze (Congelamiento rápido), presione TEMP SETTING (Ajuste de temperatura) hasta que todas las posiciones de los copos de nieve se enciendan simultáneamente.

El congelador permanecerá en modo Fast Freeze (Congelamiento rápido) durante 24 horas después de alcanzar la temperatura ultrabaja. Una vez transcurrido ese tiempo, el congelador volverá al ajuste de temperatura anterior. Fast Freeze (Congelamiento rápido) puede apagarse manualmente si se presiona TEMP SETTING (Ajuste de temperatura) para seleccionar el ajuste de temperatura deseado, desde el copo de nieve ubicado a la izquierda (lo menos frío) hasta el ubicado a la derecha (lo más frío).

Alerta de sobretemperatura (en algunos modelos)

La alerta de sobretemperatura avisa si la temperatura del congelador se ha elevado hasta 19 °F (-7 °C) o más. Esta característica de alerta emitirá un sonido continuo y hará parpadear repetidamente una luz roja en el panel de control. Para apagar el sonido, presione una vez TEMP SETTING (Ajuste de temperatura) en el panel de control. Cuando presione TEMP SETTING (Ajuste de temperatura), la luz roja dejará de parpadear y quedará encendida de forma permanente. La luz roja permanecerá encendida hasta que la temperatura del congelador descienda por debajo de 19 °F (-7 °C).

NOTA: Si la luz roja en el panel de control parpadea repetidamente pero no se escucha el sonido de alerta, significa que se ha producido una condición de sobretemperatura pero el congelador ya ha regresado a una temperatura inferior a 19 °F (-7 °C). Para apagar el indicador de luz roja de esta condición, presione una vez TEMP SETTING (Ajuste de temperatura) en el panel de control.

Alarma de puerta entreabierta (en algunos modelos)

La alarma de puerta entreabierta avisa cuando la puerta del congelador ha estado abierta durante 5 minutos o más, y el

enfriamiento está funcionando. Esta característica de alarma emitirá un sonido de alerta que se repite cada 2 minutos. Cierre la puerta para desactivar el sonido. La característica se restablecerá y se reactivará cuando se deje nuevamente abierta la puerta durante 5 minutos.

NOTA: Para silenciar el sonido de alerta mientras mantiene la puerta abierta, por ejemplo, al limpiar el interior del congelador, presione TEMP SETTING (Ajuste de temperatura) en el panel de control. El sonido de alerta se desactivará temporalmente.

Fábrica de hielo (en algunos modelos)

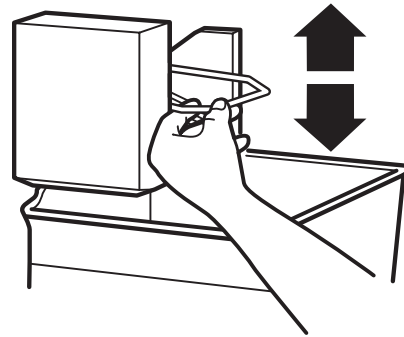
Para encender y apagar la fábrica de hielo

NOTA: No fuerce el brazo de control de alambre hacia arriba o hacia abajo.

- Para poner a funcionar la fábrica de hielo, sencillamente baje el brazo de control de alambre.

NOTA: La fábrica de hielo tiene apagado automático. A medida que se produce el hielo, los cubitos de hielo llenarán el depósito para hielo y éstos levantarán el brazo de control de alambre a la posición OFF (apagado, brazo elevado).

- Para apagar la fábrica de hielo manualmente, levante el brazo de control de alambre a la posición OFF (apagado, brazo elevado) y escuche el chasquido para cerciorarse de que la fábrica de hielo no va a continuar funcionando.



Ritmo de producción de hielo

La fábrica de hielo deberá producir aproximadamente entre 7 y 9 lotes de hielo en un período de 24 horas. Si el hielo no se produce con la velocidad suficiente, presione TEMP SETTING (Ajuste de temperatura) para ver la siguiente opción más fría. Espere 24 horas y si es necesario, coloque el control de temperatura en el ajuste más alto con un intervalo de 24 horas entre cada ajuste.

Recuerde

- Espere 24 horas para la producción del primer lote de hielo. Deseche los tres primeros lotes de hielo producidos.
- La calidad del hielo dependerá de la calidad del agua que suministre a su fábrica de hielo. Evite la conexión de la fábrica de hielo a un suministro de agua ablandada. Las sustancias químicas utilizadas para ablandar el agua (como la sal) pueden dañar componentes de la fábrica de hielo y producir hielo de calidad deficiente. Si no se puede evitar el uso de un suministro de agua ablandada, asegúrese de que el ablandador de agua esté funcionando correctamente y que reciba un buen mantenimiento.
- No guarde nada encima de la fábrica de hielo o en el depósito de hielo.

Características del congelador

Este manual cubre varios modelos diferentes. El congelador que usted adquirió puede tener algunas o todas las características que aparecen a continuación. Es posible que la ubicación de las características no coincida con la de su modelo.

Información importante para saber acerca de los estantes y tapas de vidrio:

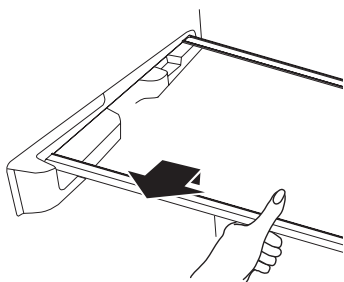
No limpie los estantes y tapas de vidrio con agua caliente mientras están fríos. Los estantes y tapas pueden romperse si se exponen a cambios bruscos de temperatura o impacto, como sería un golpe brusco. El vidrio templado se ha diseñado para hacerse añicos. Esto es normal. Los estantes y tapas de vidrio son muy pesados. Use ambas manos al sacarlos para evitar que se caigan.

Estantes del congelador

Guarde los alimentos similares juntos y ajuste los estantes para que se adapten a las diferentes alturas. Esto reduce el tiempo que la puerta del congelador está abierta a la vez que ahorra energía.

Para quitar y volver a colocar un estante:

1. Para quitar el estante, levántelo y jálelo directamente hacia fuera.

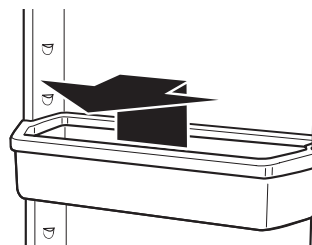


2. Para volver a colocar el estante, apóyelo en los soportes de la pared lateral.

Recipiente de la puerta

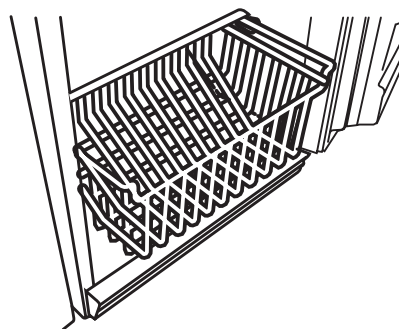
Para quitar y volver a colocar el recipiente:

1. Para retirar el recipiente, incline el frente hacia adelante y deslícelo hacia afuera.
2. Vuelva a colocar el recipiente. Para ello, deslícelo hacia adentro, sobre el soporte deseado, e inclínelo para colocarlo nuevamente en su lugar.



Canasta de almacenamiento (en algunos modelos)

La canasta deslizable proporciona un espacio separado para el almacenamiento de los artículos que son difíciles de guardar en los estantes del congelador. Para sacar la canasta, jálela hacia fuera y levántela.



CUIDADO DEL CONGELADOR

Limpieza de su congelador sin escarcha

⚠ ADVERTENCIA



Peligro de Explosión

Use un limpiador no inflamable.

No seguir esta instrucción puede ocasionar la muerte, explosión o incendio.

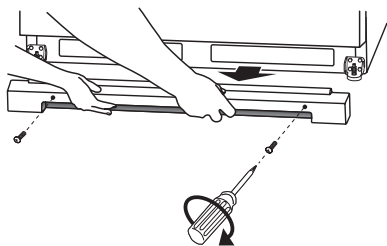
La frase "sin escarcha" significa que usted no debe descongelar el congelador. La escarcha se quita por medio del movimiento de aire y la recolección de la humedad y depositándola en el serpentín de enfriamiento. El serpentín de enfriamiento se calienta periódicamente lo suficiente como para derretir la escarcha, la cual fluye hacia abajo hasta la bandeja de drenaje (ubicada detrás de la rejilla de la base), donde se evapora.

La limpieza completa debe hacerse por lo menos una vez al año.

1. Mantenga presionado TEMP SETTING (Ajuste de temperatura) durante 3 segundos para apagar la refrigeración.
 2. Desenchufe el congelador o desconecte el suministro de energía.
 3. Saque todos los alimentos congelados. Envuelva los alimentos congelados en varias capas de papel de periódico y cúbralos con una frazada. Los alimentos se mantendrán congelados por varias horas. Usted también puede guardar los alimentos congelados en un pequeño refrigerador, en un refrigerador-congelador adicional o en una zona fresca.
 4. Quite todas las partes desmontables del interior, tales como estantes, recipientes, etc.
 5. Lave a mano, enjuague y seque todas las partes desmontables y las superficies interiores meticulosamente. Use una esponja limpia o un paño liso y un detergente suave en agua tibia.
- No use productos de limpieza abrasivos o ásperos, como aerosoles para ventanas, productos de limpieza para pulir, líquidos inflamables, ceras para limpieza, detergentes concentrados, blanqueadores o productos de limpieza que contengan productos derivados de petróleo en las partes de plástico, revestimientos interiores o de la puerta o juntas. No use toallas de papel, estropajos para fregar ni otros utensilios de limpieza ásperos. Pueden rayar o dañar los materiales.
 - Para ayudar a eliminar olores, puede lavar las paredes interiores con una mezcla de agua tibia y bicarbonato de sodio (2 cucharadas en un cuarto de galón [26 g en 0,95 L] de agua).

6. Vuelva a colocar las partes desmontables.
7. Use el método de limpieza adecuado para el acabado exterior de su congelador.
Metal pintado: Limpie el exterior con una esponja limpia o un paño liso y un detergente suave en agua tibia. No use productos de limpieza abrasivos o ásperos ni productos de limpieza diseñados para acero inoxidable. Seque meticulosamente con un paño suave.
8. Limpie los serpentines del condensador regularmente. Es posible que deba limpiar los serpentines cada dos meses. Esto puede ayudar a ahorrar energía.

- Abra la puerta del congelador y, para quitar la rejilla de la base, retire los dos tornillos Phillips y jale la rejilla hacia usted.



- Use una aspiradora con extensión para limpiar los serpentines del condensador siempre que estén sucios o polvorientos.
 - Para volver a colocar la rejilla de la base, alinee los extremos de la rejilla con los conjuntos niveladores que hay a cada lado y encaje la rejilla a presión en su lugar. Vuelva a instalar los tornillos.
9. Vuelva a colocar todos los alimentos congelados.
 10. Enchufe el congelador o vuelva a conectar el suministro eléctrico.
 11. Ajuste el control de temperatura en la opción deseada. Consulte "Uso del control".

Cambio de la(s) bombilla(s) de luz (en algunos modelos)

IMPORTANTE: El sistema de iluminación en este electrodoméstico puede constar de:

- Módulos LED sellados
- Focos LED
- Focos incandescentes

El módulo LED sellado es un tipo de LED que no debe reemplazarse. Si el módulo LED sellado no enciende cuando abre la puerta del refrigerador y/o congelador, llame para solicitar ayuda o servicio técnico. Consulte "Garantía" para obtener la información de contacto.

Si un foco LED no enciende cuando abre la puerta del refrigerador y/o el congelador, cámbielo por un foco igual y siga el siguiente procedimiento para hacerlo:

1. Desenchufe el electrodoméstico o desconecte el suministro de energía.
2. Saque la pantalla de luz.
 - Quite las piezas que sostienen el protector de luz en su lugar.
 - Parte superior del compartimiento del electrodoméstico. Deslice la pantalla de la luz hacia la parte posterior del compartimiento para liberarla del ensamblaje de luz.

3. Reemplace el o los foco(s) quemado(s) con un foco LED del mismo tamaño, forma y vataje.

- Pida la pieza número W10805744 (3,6 W).

NOTA: Algunos focos LED de repuesto no se recomiendan para ambientes húmedos. Los compartimientos del refrigerador y congelador se consideran ambientes húmedos. Si utiliza un foco LED de una marca diferente a la recomendada, antes de la instalación, lea y siga todas las instrucciones del empaque del LED.

4. Vuelva a colocar el protector de luz insertando las lengüetas del protector en los orificios interiores, ubicados a cada lado del montaje de la luz. Deslice el protector hacia el frente hasta que encaje en su lugar.

NOTA: Para evitar causar daños al protector de luz, no lo fuerce más allá del punto de bloqueo.

5. Vuelva a colocar las piezas que sostienen al protector de luz en su lugar.
6. Enchufe el electrodoméstico o vuelva a conectar el suministro eléctrico.

Si un foco incandescente no enciende cuando abre la puerta del refrigerador y/o congelador, cámbielo por un foco igual y siga el mismo procedimiento detallado arriba para hacerlo. Reemplace el foco quemado solo con focos incandescentes del mismo tamaño, forma y vataje (máximo 40 W), diseñados para electrodomésticos del hogar.

Cortes de corriente

Si no va a haber electricidad por 24 horas o menos, mantenga la puerta cerrada para ayudar a que los alimentos se mantengan fríos y congelados.

Si el corte de electricidad va a durar más de 24 horas, tome una de las siguientes medidas:

- Retire todos los alimentos congelados y guárdelos en una conservadora para comida congelada.
- Asegúrese de reemplazar el foco con otro del mismo tamaño, forma y vataje.

RECUERDE: Un congelador lleno se mantiene frío más tiempo que uno a medio llenar. Un congelador lleno de carne se mantiene frío más tiempo que uno lleno de alimentos de pastelería. Si ve que los alimentos contienen cristales de hielo, se pueden volver a congelar, pero la calidad y el sabor pueden verse afectados. Si el alimento no está en buenas condiciones, descártelo.

Cuidados en caso de mudanza

Si muda su congelador a una casa nueva, siga estos pasos para prepararse para la mudanza:

1. Saque todos los alimentos congelados.
2. Desenchufe el congelador.
3. Retire todas las piezas desmontables, envuélvalas bien y asegúrelas con cinta adhesiva para que no se sacudan durante la mudanza.
4. Limpie exhaustivamente el congelador.
5. Cierre el congelador con cinta adhesiva y asegure el cable eléctrico al gabinete con cinta adhesiva.

Cuando llegue a su nueva casa, consulte las secciones "Cómo instalar el congelador" y "Funcionamiento del congelador" para obtener información sobre la instalación y el ajuste de los controles.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Pruebe primero las soluciones sugeridas aquí. Si necesita asistencia adicional o más recomendaciones que puedan ayudarle a evitar una llamada de servicio técnico, consulte la página de garantía de este manual o visite www.whirlpool.com/product_help. En Canadá, visite <http://www.whirlpool.ca>.

Si tiene preguntas o dudas, contáctenos por correo a la dirección que aparece a continuación:

En los EE. UU.:

Whirlpool Brand Home Appliances
Customer eXperience Center
553 Benson Road
Benton Harbor, MI 49022-2692

En Canadá:

Whirlpool Brand Home Appliances
Customer eXperience Centre
200 – 6750 Century Ave.
Mississauga ON L5N 0B7

Incluya en su correspondencia un número de teléfono en el que se le pueda localizar durante el día.

Funcionamiento del congelador

⚠ ADVERTENCIA



Peligro de Choque Eléctrico

Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.

No quite la terminal de conexión a tierra.

No use un adaptador.

No use un cable eléctrico de extensión.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, incendio o choque eléctrico.

⚠ ADVERTENCIA



Peligro de Explosión

Use un limpiador no inflamable.

No seguir esta instrucción puede ocasionar la muerte, explosión o incendio.

PROBLEMA	SOLUCIONES RECOMENDADAS
El congelador no funciona	Verifique que esté enchufado en un tomacorriente de 3 terminales con conexión a tierra. Verifique que el control de temperatura esté encendido. Reemplace el fusible o restablezca el disyuntor. NOTA: Si los problemas continúan, contacte a un electricista.
Las luces no funcionan	Verifique que esté enchufado en un tomacorriente de 3 terminales con conexión a tierra. Verifique que el foco de luz esté apretado en el receptáculo y que no esté quemado.
Hay agua en la bandeja colectora	Es normal que caigan gotas de agua en la bandeja recolectora de agua cuando el congelador se está descongelando. Cuando la humedad es alta, es normal que el agua de la bandeja colectora tarde más en evaporarse.
El motor parece funcionar demasiado	Verifique que la tapa cierre correctamente. Descongele y limpie el congelador para eliminar el exceso de escarcha. Si se agrega gran cantidad de alimentos, el congelador se calienta y debe funcionar más tiempo para volver a enfriarse. En este caso, espere aproximadamente de 6 a 8 horas para que el congelador alcance la temperatura correcta. Retire todo lo que necesite de una sola vez, mantenga los alimentos organizados y cierre la puerta lo más rápido posible. Revise que la junta de la puerta esté sellada en todo el perímetro. Si no es así, llame a una persona calificada o a un técnico. Verifique que el espacio alrededor del congelador cumpla con los requisitos de circulación de aire. Vea "Requisitos de ubicación". NOTA: Si no es ninguno de los casos anteriores, su nuevo congelador funcionará durante períodos más largos que el anterior debido al motor de alto rendimiento.

PROBLEMA	SOLUCIONES RECOMENDADAS
La temperatura está demasiado elevada	Retire todo lo que necesite de una sola vez, mantenga los alimentos organizados y cierre la puerta lo más rápido posible. Si se agrega gran cantidad de alimentos, el congelador se calienta y debe funcionar más tiempo para volver a enfriarse. Verifique que el control de temperatura esté ajustado correctamente para las condiciones circundantes.
La puerta no se cierra por completo o es difícil abrirla	Verifique que no haya paquetes de alimentos que bloqueen la puerta. En algunos modelos, verifique que los estantes y las canastas se encuentren en la posición correcta. Verifique que las juntas estén limpias. Consulte la sección “Cuidado de su congelador”. Verifique que el congelador esté estable. Consulte “Nivelación y cierre de la puerta del congelador”.
El congelador produce un sonido fuerte de zumbido/chasquido	Si el congelador se enchufó o encendió recientemente después de un descongelado o una mudanza, o si ha habido un corte de energía prolongado, apague la alarma de temperatura durante las próximas 24 horas. Agregar grandes cantidades de alimentos hace que se caliente el congelador. Pueden transcurrir varias horas para que el congelador recupere su temperatura normal. Apague la alarma de temperatura durante las próximas 24 horas.

Producción de hielo

⚠ ADVERTENCIA



Peligro de Choque Eléctrico

Desconecte el suministro de energía antes de darle mantenimiento.

Vuelva a colocar todos los componentes y paneles antes de hacerlo funcionar.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte o choque eléctrico.

PROBLEMA	SOLUCIONES RECOMENDADAS
La fábrica de hielo produce muy poco o nada de hielo	Si se acaba de instalar la fábrica de hielo, espere 72 horas para que comience la producción de hielo completa. Verifique que el control de temperatura esté en una opción lo suficientemente fría. Compruebe que el brazo de control de alambre esté la posición ON (encendido, brazo hacia abajo). Asegúrese de que el suministro de agua esté adecuadamente conectado y abierto. Compruebe que el brazo eyector no esté bloqueado por un cubo de hielo. Si se quitó una gran cantidad de hielo recientemente, espere 24 horas para que se produzca más hielo. NOTA: Si el problema no se debe a ninguna de las alternativas indicadas, puede haber un problema en la tubería de agua. Llame para solicitar servicio técnico.

PROBLEMA	SOLUCIONES RECOMENDADAS
El hielo tiene mal sabor, mal olor o un color grisáceo	Deshágase de los tres primeros lotes de hielo producidos. Si hay un contenido de minerales inusualmente alto en el suministro de agua, es posible que se deba tratar el agua. Si hay acumulación de sarro, limpie el molde de la fábrica de hielo. Si los cubos de hielo se han almacenado durante mucho tiempo, deseche el hielo viejo y fabrique nuevo. Compruebe que el congelador y el recipiente del hielo estén limpios.
Hielo delgado, blando o aglutinado	Si hay un contenido de minerales inusualmente alto en el suministro de agua, es posible que se deba tratar el agua. Si hay acumulación de sarro, limpie la fábrica de hielo. Si el hielo no se usa con regularidad, se derretirá en el recipiente y se aglutinará. Rompa los bloques con la palita de hielo provista.

GARANTÍA LIMITADA DEL REFRIGERADOR WHIRLPOOL®

ADJUNTE SU RECIBO AQUÍ. SE REQUIERE EL COMPROBANTE DE COMPRA PARA OBTENER SERVICIO BAJO LA GARANTÍA.

Tenga a mano la siguiente información cuando llame al Centro para la eXperiencia del cliente:

- Nombre, dirección y número de teléfono
- Número de modelo y de serie
- Una descripción clara y detallada del problema
- Comprobante de compra incluido el nombre y la dirección del distribuidor o vendedor

SI NECESITA SERVICIO TÉCNICO:

1. Antes de contactarnos para obtener servicio, determine si el producto requiere reparación. Algunas consultas pueden atenderse sin servicio técnico. Tómese unos minutos para revisar la sección de Solución de problemas del Manual de uso y cuidado o visite producthelp.whirlpool.com.
2. Todos los servicios bajo la garantía los brindan exclusivamente Prestadores autorizados de servicio de Whirlpool. Para EE.UU. y Canadá, dirija todas las solicitudes de servicio bajo la garantía a:

Centro para la eXperiencia del cliente de Whirlpool

En EE.UU., llame al 1-800-253-1301. En Canadá, llame al 1-800-807-6777.

Si usted se encuentra fuera de los cincuenta Estados Unidos o Canadá, póngase en contacto con su distribuidor autorizado de Whirlpool para determinar si corresponde otra garantía.

GARANTÍA LIMITADA DE UN AÑO

LO QUE ESTÁ CUBIERTO

Durante un año a partir de la fecha de compra, siempre y cuando este electrodoméstico principal se instale y se le dé un uso y mantenimiento de conformidad con las instrucciones adjuntas o provistas con el producto, Whirlpool Corporation o Whirlpool Canada LP (en lo sucesivo, denominado "Whirlpool"), se hará cargo del costo de las piezas especificadas de fábrica y del trabajo de reparación para corregir defectos en los materiales o en la mano de obra, existentes en el momento de la compra de este electrodoméstico principal o reemplazará, a su entera discreción, el producto. En caso de reemplazo, el electrodoméstico estará bajo garantía por el tiempo restante del periodo de garantía de la unidad original.

SU ÚNICO Y EXCLUSIVO RECURSO SEGÚN LOS TÉRMINOS DE ESTA GARANTÍA LIMITADA SERÁ EL DE REPARAR EL PRODUCTO SEGÚN SE ESTIPULA EN EL PRESENTE DOCUMENTO. El servicio deberá ser suministrado por una compañía de servicio designada por Whirlpool. Esta garantía limitada es válida solamente en Estados Unidos o en Canadá y se aplica solamente cuando el electrodoméstico principal se use en el país en el que fue comprado. Esta garantía limitada entrará en vigor a partir de la fecha de la compra del consumidor original. Se requiere un comprobante de la fecha de compra original para obtener servicio bajo esta garantía limitada.

LO QUE NO ESTÁ CUBIERTO

1. Uso comercial, no residencial o familiar múltiple o uso diferente del indicado en las instrucciones del usuario, del operador o de instalación publicadas.
2. Instrucción a domicilio sobre cómo usar el producto.
3. Servicio para corregir el mantenimiento o la instalación incorrectos del producto, la instalación que no esté de acuerdo con los códigos eléctricos o de plomería o corrección de plomería o instalación eléctrica doméstica (por ejemplo, instalación eléctrica, fusibles o mangueras de entrada de agua del hogar).
4. Piezas de consumo (por ejemplo, focos de luz, baterías, filtros de agua o de aire, soluciones de conservación, etc.).
5. Defectos o daños causados por el uso de piezas o accesorios no originales de Whirlpool.
6. Conversión de productos de gas natural o gas propano.
7. Daño causado por accidente, uso indebido, abuso, incendio, inundación, actos fortuitos o el empleo en conjunto con productos no aprobados por Whirlpool.
8. Reparaciones a piezas o sistemas para corregir el daño o los defectos del producto a causa de reparaciones por servicio no autorizado, alteraciones o modificaciones en el electrodoméstico.
9. Daños estéticos incluyendo rayaduras, abolladuras, desportilladuras u otro daño al acabado del electrodoméstico, a menos que el mismo sea debido a defectos en los materiales o la mano de obra y se le informe a Whirlpool en un lapso de 30 días.
10. Decoloración, herrumbre u oxidación de las superficies producto de entornos corrosivos o cáusticos que incluyen, entre otras cosas, altas concentraciones de sal, humedad elevada o exposición a productos químicos.
11. Pérdida de comida o medicamentos debido a la falla del producto.

GARANTÍA LIMITADA DE UN AÑO

LO QUE ESTÁ CUBIERTO

LO QUE NO ESTÁ CUBIERTO

12. Recogida o entrega. Este producto está destinado para ser reparado en su hogar.
 13. Gastos de viaje o de transporte para prestar servicio en lugares remotos en los cuales no haya disponible un técnico de servicio autorizado por Whirlpool.
 14. Remoción o reinstalación de electrodomésticos en lugares inaccesibles o dispositivos empotrados (por ejemplo, adornos, paneles decorativos, pisos, armarios, islas, mostradores, paredes, etc.) que interfieran con el servicio, la remoción o el reemplazo del producto.
 15. Servicio técnico o piezas para electrodomésticos con números de serie/modelo originales removidos, alterados o no identificados con facilidad.
- El costo de la reparación o del reemplazo bajo estas circunstancias excluidas correrá por cuenta del cliente.**

EXCLUSIÓN DE GARANTÍAS IMPLÍCITAS

LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, INCLUYENDO CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD O GARANTÍA IMPLÍCITA DE IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR, SE LIMITARÁN A UN AÑO O AL PERÍODO MÁS CORTO PERMITIDO POR LEY. Algunos estados y provincias no permiten la limitación de la duración de las garantías implícitas de comerciabilidad o idoneidad, de modo que la limitación antes mencionada quizá no le corresponda. Esta garantía le otorga derechos legales específicos y es posible que usted tenga también otros derechos que varían de un estado a otro o de una provincia a otra.

EXCLUSIÓN DE DECLARACIONES FUERA DE LA GARANTÍA

Whirlpool no hace declaraciones acerca de la calidad, durabilidad o necesidad de servicio técnico o reparación de este electrodoméstico principal aparte de las declaraciones incluidas en esta garantía. Si usted desea una garantía con una duración más prolongada o más completa que la garantía limitada que se incluye con este electrodoméstico principal, deberá dirigirse a Whirlpool o a su distribuidor para adquirir una garantía extendida.

LIMITACIÓN DE RECURSOS; EXCLUSIÓN DE DAÑOS INCIDENTALES Y CONSECUENTES

SU ÚNICO Y EXCLUSIVO RECURSO SEGÚN LOS TÉRMINOS DE ESTA GARANTÍA LIMITADA SERÁ EL DE REPARAR EL PRODUCTO SEGÚN SE ESTIPULA EN EL PRESENTE DOCUMENTO. WHIRLPOOL NO SE RESPONSABILIZARÁ POR DAÑOS INCIDENTALES O CONSECUENTES. Algunos estados y provincias no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o consecuentes, de modo que estas limitaciones y exclusiones quizá no le correspondan. Esta garantía le otorga derechos legales específicos y es posible que usted tenga también otros derechos que varían de un estado a otro o de una provincia a otra.

02/17